

TOPFIELD

TF 7700 HD PVR TF 7710 HD PVR

Guida utente

Ricevitore digitale satellitare

Ad alta definizione

Videoregistratore personale



DVB
Digital Video
Broadcasting



Il simbolo di un lampo racchiuso in un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di una "tensione pericolosa" entro il perimetro del prodotto, che è sufficientemente forte da determinare un rischio di scossa elettrica.



Il punto esclamativo racchiuso in un triangolo equilatero avverte l'utente dell'esistenza di importanti istruzioni sul funzionamento e la manutenzione del prodotto nella documentazione che lo accompagna.

Indice

Indice	iv
1 Introduzione	1
1.1 Caratteristiche	1
1.2 Controllo del ricevitore digitale	2
1.2.1 Il pannello anteriore	4
1.2.2 Il telecomando	5
1.3 Definizione di Common Interface	8
2 Installazione	10
2.1 Apertura della confezione	10
2.2 Precauzioni per la sicurezza	10
2.3 Connessioni del pannello posteriore	12
2.4 Connessione del ricevitore digitale	14
2.4.1 Connessione dell'antenna	15
2.4.2 Collegamento del televisore	16
2.4.3 Connessione con il videoregistratore	19
2.5 Inserimento delle batterie nel telecomando	19
2.6 Prima accensione	20
2.6.1 Accensione e verifica delle immagini	20
3 Impostazioni delle preferenze	21
3.1 Impostazione della lingua	21
3.2 Impostazioni di video e audio	23
3.2.1 Modello del colore	23

3.2.2	Videoregistratore	24
3.2.3	Formato TV	24
3.2.4	Televisore ad alta definizione	25
3.2.5	Modalità audio	26
3.3	Impostazione dell'ora locale	27
3.4	Controllo familiare	28
3.5	Regolazione del display OSD	30
3.6	Disattivazione della funzione di visione in differita	30
4	Ricerca dei canali	32
4.1	Ricerca dei canali di trasmissione	32
4.1.1	Configurazione delle impostazioni LNB	33
4.1.2	Configurazione delle impostazioni DiSEqC 1.2	35
4.1.3	Configurazione delle impostazioni USALS	36
4.1.4	Ricerca dei canali	38
4.2	Copia dei canali	41
4.3	Modifica della lista dei transponder	41
4.4	Ripristino delle impostazioni iniziali	42
5	Uso quotidiano	44
5.1	Controllo del volume	44
5.2	Televisione	44
5.2.1	Lista canali	44
5.2.2	Lista dei canali preferiti	47
5.2.3	Visualizzazione delle informazioni sui programmi	48
5.2.4	Selezione delle tracce audio	49
5.2.5	Selezione delle tracce dei sottotitoli	49
5.2.6	Visualizzazione del televideo	50
5.3	Visualizzazione della guida elettronica dei programmi	50
5.4	Visione di un programma multifeed	51
5.5	Visione in differita	51
6	Liste dei canali	54
6.1	Modifica della lista canali	54
6.2	Modifica della lista preferiti	56
6.3	Uso della tastiera visualizzata sullo schermo	58

6.4	Trasferimento dei dati del ricevitore	58
6.5	Modifica al computer dei dati relativi ai canali	59
6.5.1	Modifica della lista dei satelliti e dei transponder	61
6.5.2	Modifica della lista canali televisivi e radiofonici	63
6.5.3	Modifica della lista preferiti	64
7	Registrazione e riproduzione	66
7.1	Registrazione di un programma	66
7.1.1	Registrazione istantanea	67
7.1.2	Registrazione programmata	69
7.1.3	Programmazione delle registrazione tramite la guida programmi	72
7.1.4	Registrazione di un programma trasmesso da un canale a pagamento	73
7.2	Archiviazione dei file	73
7.2.1	Cancellazione di una registrazione	74
7.2.2	Ordinamento delle registrazioni	74
7.2.3	Blocco di una registrazione	75
7.2.4	Modifica del nome di una registrazione	75
7.2.5	Creazione di una nuova cartella	75
7.2.6	Spostamento di una registrazione in una diversa cartella	76
7.3	Riproduzione di una registrazione	76
7.3.1	Spostamento tramite la barra di avanzamento	77
7.3.2	Riproduzione al rallentatore	77
7.3.3	Riproduzione accelerata	78
7.3.4	Inserimento di un segnalibro	78
7.3.5	Riproduzione ripetuta di una registrazione	79
7.3.6	Riproduzione in sequenza delle registrazioni	79
7.3.7	Riproduzione di una registrazione criptata	80
7.4	Copia di una registrazione	80
7.5	Copia di un file dalla memoria USB al ricevitore digitale	81
7.6	Riproduzione di MP3	82
7.7	Formattazione del disco rigido	82
8	Accesso al ricevitore digitale tramite Internet	83
8.1	Configurazione del router	84

8.1.1	Accesso interno alla rete LAN	84
8.1.2	Accesso esterno a Internet	85
8.2	Configurazione delle impostazioni di rete sul ricevitore digitale	87
8.3	Accesso al server Web	89
9	Aggiornamento del firmware	92
9.1	Verifica delle informazioni sul firmware	92
9.2	Da una memoria USB	94
9.3	Da un server dei firmware su Internet	95
9.4	Dal computer tramite la porta RS-232	96
9.5	Da un altro ricevitore digitale tramite la porta RS-232	97
9.6	Via satellite	98
	Indice analitico	99

Capitolo 1

Introduzione

Il ricevitore digitale TF 7700 HD PVR/TF 7710 HD PVR è pienamente conforme allo standard internazionale DVB (Digital Video Broadcasting, trasmissione video digitale) ed è pertanto in grado di ricevere le trasmissioni digitali basate su tale standard. Per il funzionamento del ricevitore è richiesta la corretta installazione di un'antenna.

NOTA

In generale ad ogni canale corrisponde una frequenza. A differenza delle trasmissioni analogiche, tuttavia, le trasmissioni digitali non sono assegnate ognuna a una frequenza specifica, bensì è possibile che più programmi TV vengano trasmessi su un'unica frequenza. In una trasmissione digitale, la frequenza è in genere definita transponder. Per questioni di semplicità, in questo manuale si usa il termine **canale** con l'accezione di **servizio**, ovvero per indicare un programma TV o radio.

1.1 Caratteristiche

Il ricevitore digitale TF 7700 HD PVR/TF 7710 HD PVR ha le seguenti caratteristiche:

- Supporto di DiSEqC 1.0, DiSEqC 1.1, DiSEqC 1.2 e USALS.
- Capacità di memorizzare fino a 5000 canali TV e radio.
- Possibilità di modificare la lista dei canali.
- Possibilità di creare liste dei canali preferiti.
- Possibilità di visualizzare informazioni sul programma TV o radiofonico in onda.
- Guida elettronica per visualizzare una descrizione dei programmi che saranno trasmessi.
- Possibilità di registrare un programma su un canale mentre si guarda un altro canale.
- Disco rigido di grandi dimensioni per registrare fino a 60 ore di televisione—pari a 250 GB—con una qualità audio e video eccellente.
- La visione in differita è una funzione speciale disponibile con i prodotti TF 7700 HD PVR/TF 7710 HD PVR, che consente di mettere in pausa il programma in onda e di riprendere la visione successivamente. A quel punto è possibile selezionare rapidamente una parte qualsiasi del programma con il tasto di ricerca rapida in avanti o indietro.

1.2 Controllo del ricevitore digitale

È possibile azionare il ricevitore digitale usando il telecomando e i tasti posizionati sul pannello anteriore.

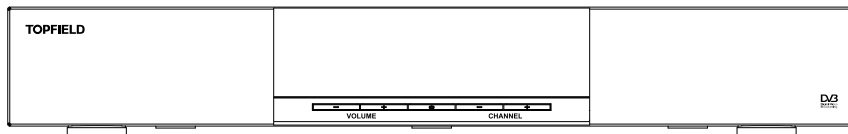
NOTA

Quando il ricevitore digitale è spento ma il cavo di alimentazione è collegato a una presa a muro, l'apparecchio è in modalità standby; quando è acceso, è in modalità operativa. Anche quando non viene usato, il ricevitore digitale dovrebbe rimanere

collegato alla presa a muro: in questo modo l'apparecchio è in modalità standby e consente di eseguire in qualsiasi momento gli eventi temporizzati.

1.2.1 Il pannello anteriore

Sul pannello anteriore del ricevitore digitale sono presenti i tasti di controllo, alcune spie luminose e un display che indica lo stato del ricevitore. Di seguito è fornita una spiegazione del loro significato.



Il tasto  alterna la modalità standby e la modalità operativa del ricevitore digitale.

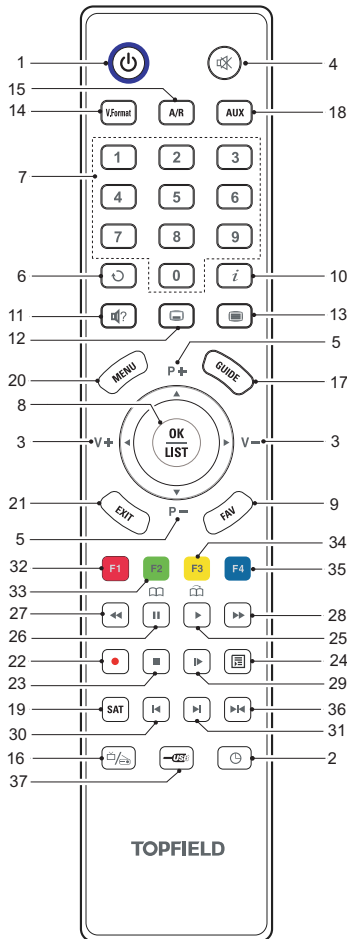
I tasti **VOLUME** -, + consentono di aumentare o ridurre il volume audio. Consentono anche di modificare i valori delle opzioni di menu.

I tasti **CHANNEL** -, + consentono di passare al canale precedente o successivo. Consentono anche di scorrere i menu e le schermate interattive.

Il display anteriore visualizza l'ora in modalità standby e il canale in modalità operativa.

Tirare il bordo destro del pannello anteriore per aprire lo sportellino. Sul pannello anteriore è presente una porta USB che consente di aggiornare il firmware e trasferire i dati. È necessario inserire la tessera di abbonamento nello slot anteriore per guardare i canali a pagamento.

1.2.2 Il telecomando



- ① alterna la modalità standby e la modalità operativa del ricevitore digitale.
- ② consente di impostare un timer per la modalità di riposo con incrementi di 10 minuti.
- ③ consentono di aumentare o ridurre il volume audio. Consentono anche di modificare i valori delle opzioni di menu.
- ④ disattiva l'audio (muto). Premere di nuovo per riattivarlo.
- ⑤ consentono di passare al canale precedente o successivo. Consentono anche di scorrere i menu e le schermate interattive.
- ⑥ consente di passare dal canale corrente a quello precedente e viceversa.
- ⑦ tasti numerici sono usati per specificare un numero di canale (cambiare canale) o per specificare i valori per le opzioni di menu.
- ⑧ visualizza la lista dei canali. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione § 5.2.1. Consente anche di selezionare una voce di menu.

⑨ visualizza le liste dei preferiti.

⑩ visualizza il riquadro delle informazioni sul cana-

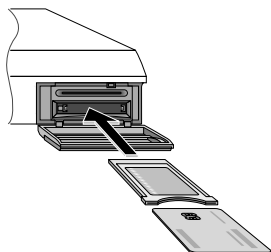
le. Consente di visualizzare maggiori dettagli su un programma.

- ⑪  consente di selezionare una traccia audio e una modalità audio oppure una traccia video in un programma multifeed.
- ⑫  consente di selezionare i sottotitoli.
- ⑬  visualizza il televideo.
- ⑭  **V.Format** consente di cambiare la risoluzione video. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione § 3.2.4.
- ⑮  **A/R** consente di cambiare le proporzioni dello schermo. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione § 3.2.3.
- ⑯  consente di passare dai canali TV a quelli radiofonici e viceversa.
- ⑰  **GUIDE** visualizza la guida elettronica dei programmi.
- ⑱  **AUX** alterna il segnale di uscita della presa SCART TV tra il ricevitore digitale e il dispositivo collegato alla presa SCART VCR. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione § 3.2.2.
- ⑲  **SAT** visualizza la lista dei satelliti con la relativa lista dei canali.
- ⑳  **MENU** visualizza il menu principale. Consente anche di tornare al menu precedente da un menu secondario.
- ㉑  **EXIT** è usato per uscire dalla schermata corrente.
- ㉒  consente di iniziare a registrare.
- ㉓  consente di interrompere la riproduzione o la registrazione oppure di ritornare alla trasmissione in diretta dalla modalità in differita.
- ㉔  consente di visualizzare la lista dei programmi registrati e memorizzati sul disco rigido interno. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione § 7.2.

- ②⑤  riprende la normale velocità di riproduzione o visualizza la barra di avanzamento per spostarsi durante la normale riproduzione di una registrazione o la visione in differita. Per riprodurre un programma registrato, vedere il [tasto 24](#).
- ②⑥  mette in pausa la trasmissione di un programma in diretta o la riproduzione di un programma registrato.
- ②⑦  consente di andare indietro velocemente. Ogni volta che viene premuto, la velocità aumenta.
- ②⑧  consente di andare avanti velocemente. Ogni volta che viene premuto, la velocità aumenta.
- ②⑨  consente di andare avanti lentamente. Ogni volta che viene premuto, la velocità cambia.
- ③①  consente di tornare all'inizio della registrazione durante una riproduzione.
- ③②  consente di andare alla fine della registrazione durante una riproduzione.
- ③③  svolge funzioni diverse in base al menu.
- ③④  consente di creare un segnalibro durante la riproduzione normale o la visione in differita.
- ③⑤  consente di passare alla posizione del segnalibro successivo o di saltare in avanti di 30 secondi.
- ③⑥  consente di tornare indietro di 20 secondi per un replay istantaneo.
- ③⑦  svolge funzioni diverse in base al menu.
- ③⑧  consente di visualizzare la lista dei file che sono memorizzati sulla memoria USB. Per ulteriori informazioni, vedere la [sezione § 7.5](#)

I tasti **F1**, **F2**, **F3**, **F4** e **⏮** consentono di eseguire altre funzioni a seconda del menu selezionato, oltre alla funzione principale a cui sono preposti. Per usarli, fare riferimento alle istruzioni visualizzate sullo schermo.

1.3 Definizione di Common Interface



Alcune trasmissioni sono criptate, ovvero codificate in modo che soltanto gli abbonati possano usufruirne. Per visualizzare i canali criptati, sono necessari un modulo CAM (Conditional Access Module, Modulo di accesso condizionato) e una tessera di abbonamento adatta al sistema di criptaggio.

Con Common Interface (CI) si intende lo slot del ricevitore digitale nel quale può essere inserito il modulo CAM. Sul pannello anteriore del ricevitore digitale sono presenti due slot CI.

Per guardare un canale a pagamento, attenersi alla seguente procedura:

1. Acquistare un modulo CAM e una tessera di abbonamento per il canale a pagamento che si desidera guardare.
2. Inserire la tessera nel modulo CAM.
3. Inserire il modulo CAM in uno dei due slot CI del pannello anteriore del ricevitore digitale.



Per visualizzare le informazioni sulla tessera di abbonamento e il modulo CAM inseriti nel ricevitore digitale, scegliere il menu Informazioni > Common Interface. Dovrebbe essere visualizzata una schermata simile a quella nella figura di sinistra.

Capitolo 2

Installazione

2.1 Apertura della confezione

Prima di proseguire, verificare che insieme al ricevitore digitale siano presenti i seguenti componenti.

- Telecomando
- Due batterie per il telecomando (AAA 1,5 V)
- Un cavo di alimentazione
- Un cavo HDMI
- Una copia di questa Guida utente

NOTA

Gli accessori potrebbero variare a seconda della nazione di appartenenza.

2.2 Precauzioni per la sicurezza

Leggere attentamente le seguenti precauzioni riguardanti la sicurezza.

- La tensione di rete deve essere compresa tra 90 e 250 volt. Verificare prima di collegare il ricevitore digitale a una presa a muro. Per informazioni sul consumo elettrico del ricevitore digitale, fare riferimento alla Tabella 2.1.
- La presa a muro deve trovarsi nelle immediate vicinanze dell'apparecchio. Non utilizzare prolunghe per collegare l'unità.
- Non esporre il ricevitore digitale all'umidità. Il ricevitore digitale è idoneo solo per l'uso in ambienti chiusi. Per pulire il ricevitore digitale, utilizzare soltanto un panno asciutto.
- Collocare il ricevitore digitale su una superficie piana e solida.
- Non posizionare il ricevitore digitale nei pressi di fonti di calore e non esporlo alla luce diretta del sole, per evitare che si surriscaldi. Non appoggiare oggetti, ad esempio riviste, sul ricevitore digitale. Se il ricevitore viene sistemato all'interno di un mobile, accertarsi che sia circondato da almeno 10 centimetri di spazio libero. Per informazioni sulle specifiche fisiche del ricevitore digitale, fare riferimento alla Tabella 2.2.
- Sistemare il cavo di alimentazione in modo che non venga calpestato o che non sia di intralcio. Se il cavo si danneggia, sostituirlo prima di riutilizzare il ricevitore digitale.
- Non aprire mai il ricevitore digitale in nessuna circostanza. In caso contrario la validità della garanzia verrà annullata.
- Per qualunque intervento di manutenzione, rivolgersi a un tecnico di assistenza qualificato.

Tabella 2.1: Specifiche elettriche

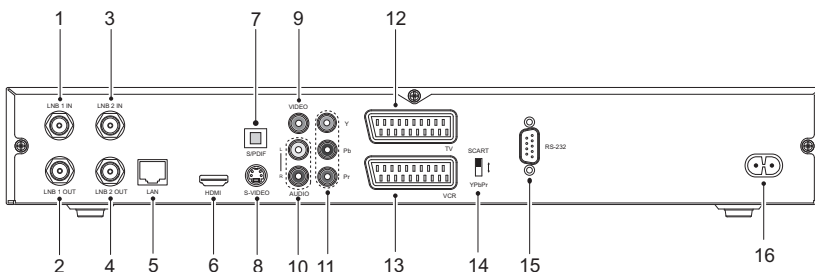
Tensione di ingresso	da 90 a 250 V CA, 50/60 Hz
Consumo elettrico	60 W al massimo durante il funzionamento 7 W in standby

Tabella 2.2: Specifiche fisiche

Dimensioni	430 × 60 × 265 mm
Peso	3,8 kg
Temperatura operativa	da 0 a 45 °C
Umidità relativa di immagazzinamento	da 5 a 90 %

2.3 Connessioni del pannello posteriore

Sul pannello posteriore del prodotto TF 7700 HD PVR/TF 7710 HD PVR sono presenti svariate prese di connessione.



Controllare le connessioni del televisore e confrontarle con quelle del ricevitore digitale.

- ① LNB 1 IN Connettore di ingresso del segnale satellitare per il primo tuner.
- ② LNB 1 OUT Connettore di uscita del segnale satellitare per il primo tuner.
- ③ LNB 2 IN Connettore di ingresso del segnale satellitare per il secondo tuner.

- ④ LNB 2 OUT Connettore di uscita del segnale satellitare per il secondo tuner.
- ⑤ LAN Porta per il collegamento alla rete locale. Vedere la sezione § 9.3
- ⑥ HDMI Connettore di uscita audio e video per il collegamento a un televisore ad alta definizione.
- ⑦ S/PDIF Connettore di uscita Dolby Digital per il per il collegamento a un sistema audio.
- ⑧ S-VIDEO Connettore di uscita Super video per il collegamento al televisore.
- ⑨ VIDEO Connettore di uscita video composito per il collegamento al televisore (giallo).
- ⑩ AUDIO L/R Connettore di uscita audio stereo per il collegamento al sistema audio del televisore (bianco/rosso).
- ⑪ Y/Pb/Pr Connettore di uscita video component per il collegamento al televisore (verde/blu/rosso).
- ⑫ TV Connettore di uscita audio e video per il collegamento al televisore.
- ⑬ VCR Connettore di ingresso/uscita audio e video per il collegamento a videoregistratori o apparecchi simili.
- ⑭ YPbPr ↔ SCART Interruttore di selezione dell'uscita video. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione § 3.2.4.
- ⑮ RS-232 Porta seriale per l'aggiornamento del firmware e il trasferimento dei dati.
- ⑯ AC INPUT Connettore per il cavo di alimentazione.

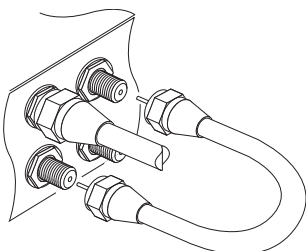
Tabella 2.3: Specifiche dei connettori

HDMI	Uscita video alta definizione Uscite audio sinistra e destra Uscita audio Dolby Digital
VIDEO	Uscita video composito (CVBS)
AUDIO	Uscite audio sinistra e destra
S-VIDEO	Uscita Super video (S-Video)
YPbPr	Uscita video component (YUV)
TV	Uscita video CVBS/S-Video/RGB Uscite audio sinistra e destra
VCR	Uscita video CVBS Uscite audio sinistra e destra Ingresso video CVBS/S-Video/RGB per bypass Ingresso audio sinistro e destro per bypass
S/PDIF	Uscita audio Dolby Digital
RS-232	115,2 kbps (max)
USB	Host 2.0 (5 V DC, 500 mA)

2.4 Connessione del ricevitore digitale

Sono disponibili molti modi per installare il ricevitore digitale. Sistemare il ricevitore digitale in una posizione comoda rispetto al televisore e agli altri apparecchi. Se si verificano problemi durante l'installazione o se serve assistenza tecnica, rivolgersi al venditore del prodotto.

2.4.1 Connessione dell'antenna



Qualunque sia il tipo di connessione presente tra il ricevitore digitale e il televisore, per poter ricevere i canali televisivi digitali occorre collegare il ricevitore all'antenna televisiva.

Collegare il cavo dell'antenna alla presa LNB 1 IN sul pannello posteriore del ricevitore digitale.

Accertarsi inoltre che sia presente una connessione con entrambe le prese LNB 1 IN e LNB 2 IN del ricevitore digitale, per permettere il corretto funzionamento dei due tuner.

In genere questa operazione comporta l'uso di un cavo passante che colleghi la presa LNB 1 OUT alla presa LNB 2 IN.

Se si dispone di due antenne senza switch DiSEqC, è necessario collegare il cavo dalla seconda antenna direttamente alla presa LNB 2 IN invece di usare un cavo passante. Se si dispone di un secondo ricevitore digitale, è possibile collegarlo usando la presa LNB 2 OUT.

NOTA

Il ricevitore digitale può fornire, separatamente ma non simultaneamente, una corrente massima di 500 milliampere per l'alimentazione degli accessori delle antenne, compresi LNB, switch DiSEqC e rotori, attraverso le connessioni in ingresso di ciascuna antenna. Se vi sono troppi accessori da alimentare simultaneamente e per lungo tempo attraverso le connessioni in ingresso dell'antenna, agli LNB potrebbe mancare la tensione necessaria per il funzionamento. Per questo motivo si consiglia di collegare la presa LNB 1 OUT alla presa LNB 2 IN con un cavo passante sebbene il ricevitore digitale sia progettato per funzionare con due antenne alternative.

NOTA

Ci si potrebbe aspettare che l'antenna satellitare rilevi tutte le frequenze che arrivano da un satellite specifico e che le invii al ricevitore digitale. L'antenna satellitare invece invia solo le frequenze che è in grado di rilevare con la frequenza e la polarizzazione dell'LNB indicato dal ricevitore digitale. Se si è eseguito il collegamento tra la presa LNB 1 OUT e la presa LNB 2 IN, è possibile che sussistano limitazioni nell'uso di alcune funzioni, ad esempio la doppia registrazione. Analogamente, un eventuale secondo ricevitore digitale collegato tramite la presa LNB 2 OUT potrà essere usato solo in modo limitato. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione § [4.1](#).

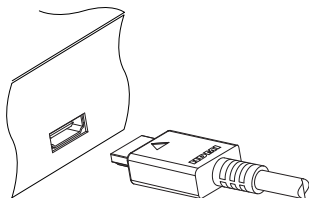
2.4.2 Collegamento del televisore

Tra i connettori elencati compatibili con il ricevitore digitale, si consiglia di utilizzare il primo per ottenere la massima qualità delle immagini. Se il televisore non dispone della presa corrispondente, usare il connettore successivo nella lista per ottenere la qualità migliore.

1. Connettore HDMI (HDMI)
2. Connettore SCART (TV)
3. Connettore component (YPbPr)
4. Connettore S-Video (S-VIDEO)
5. Connettore composito (VIDEO)

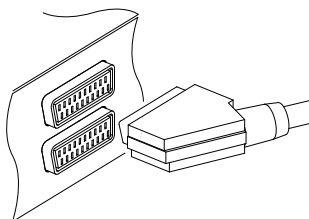
Dopo avere eseguito le connessioni, è necessario configurare le impostazioni audio e video. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione § [3.2](#).

Uso del connettore HDMI



Se si dispone di un televisore ad alta definizione, usare un cavo HDMI per garantire la massima qualità delle immagini. Inserire un'estremità del cavo nella presa HDMI del ricevitore digitale e l'altra estremità nella presa corrispondente del televisore. In questo caso non è necessario approntare le connessioni audio in quanto il connettore HDMI è in grado di trasmettere audio stereo e Dolby Digital.

Uso del connettore SCART



Per ottenere i migliori risultati con i televisori standard, usare un cavo SCART. Inserire un'estremità del cavo nella presa TV del ricevitore digitale e l'altra estremità in una presa SCART libera del televisore.

Alcune televisori dispongono di ingressi di tipo S-Video o Component invece che SCART.

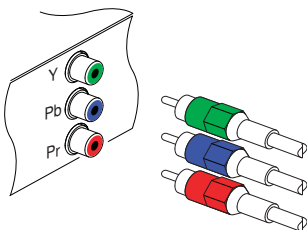
Con apparecchi di questo tipo, utilizzare un cavo di conversione adatto per collegare la presa TV del ricevitore digitale alla presa corrispondente del televisore.

Se il collegamento viene eseguito tramite un cavo SCART standard, non occorre approntare le connessioni audio in quanto il connettore SCART è in grado di trasmettere l'audio stereo. Se invece si usa un cavo di conversione, ad esempio un cavo SCART-Component, è necessario predisporre i collegamenti audio.

NOTA

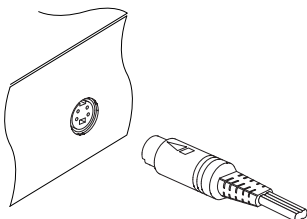
Non è possibile vedere le immagini ad alta definizione se si usa un connettore SCART.

Uso del connettore video component



Per poter usare il connettore video component, è necessario procurarsi un cavo video component (cavo RCA). Inserire gli spinotti a un'estremità del cavo nelle prese Y (verde), Pb (blu) e Pr (rossa) del ricevitore digitale e gli spinotti all'altra estremità del cavo nelle prese corrispondenti del televisore.

Uso del connettore S-Video

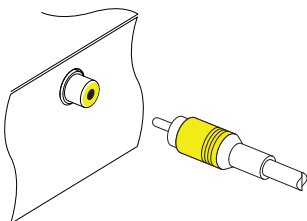


NOTA

Non è possibile vedere le immagini ad alta definizione se si usa un connettore S-Video.

Per usare il connettore S-Video, è necessario procurarsi un cavo S-Video. Inserire un'estremità del cavo nella presa S-VIDEO del ricevitore digitale e l'altra estremità nella presa corrispondente del televisore.

Uso di un connettore video composito

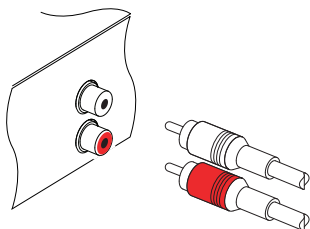


NOTA

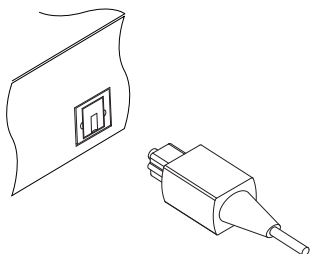
Non è possibile vedere le immagini ad alta definizione se si usa un connettore video composito.

Per poter usare il connettore video composito, è necessario procurarsi un cavo video composito (cavo RCA). Inserire un'estremità del cavo nella presa VIDEO (gialla) del ricevitore digitale e l'altra estremità nella presa corrispondente del televisore.

Collegamento dei connettori audio



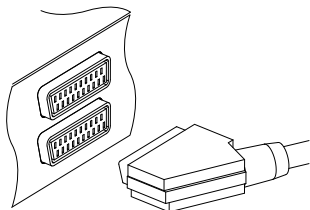
Per collegare i connettori audio, è necessario procurarsi un cavo audio (cavo RCA). Inserire un'estremità del cavo nelle prese AUDIO L (bianca) e AUDIO R (rossa) del ricevitore digitale e l'altra estremità nelle prese corrispondenti del televisore o dell'impianto audio.



Per ascoltare l'audio in Dolby Digital, è necessario che il televisore o l'impianto audio in uso siano in grado di decodificare il Dolby Digital e si deve disporre di un cavo S/PDIF. Inserire un'estremità del cavo nella presa S/PDIF del ricevitore digitale e l'altra estremità nella presa corrispondente dell'impianto audio.

2.4.3 Connessione con il videoregistratore

Il ricevitore digitale può trasmettere il video anche ad altri apparecchi, come i videoregistratori, attraverso la presa SCART ausiliaria.



È necessario procurarsi un cavo SCART per usare la presa SCART ausiliaria. Inserire un'estremità del cavo nella presa VCR del ricevitore digitale e l'altra estremità nella presa corrispondente del videoregistratore o dell'apparecchio da collegare.

2.5 Inserimento delle batterie nel telecomando

Per inserire le batterie, aprire il vano batterie rimuovendo il coperchio, quindi inserire le batterie rispettando la polarità indicata sulla base del vano.

Se il ricevitore digitale non risponde più correttamente ai comandi del telecomando, è possibile che le batterie siano scariche. Rimuovere le batterie usate. Il produttore non risponde di eventuali danni causati da perdite delle batterie.

NOTA

Le batterie, comprese quelle che non contengono metalli pesanti, non possono essere smaltite come normali rifiuti domestici. Smaltire le batterie usate nel rispetto dell'ambiente. Informarsi sulle normative vigenti nella propria regione.

2.6 Prima accensione

Dopo avere approntato le connessioni del ricevitore digitale, è necessario collegarlo alla rete elettrica. Accertarsi che il televisore sia acceso, così da poter visualizzare il segnale del ricevitore digitale.

2.6.1 Accensione e verifica delle immagini

A questo punto, premere il tasto  in alto a sinistra del telecomando. Se sullo schermo del televisore non appare un'immagine, provare a premere il tasto **(V.Format)** del telecomando. Se dopo vari tentativi l'immagine continua a non apparire, controllare che il televisore sia impostato sull'ingresso corretto. Se l'immagine appare correttamente, passare alla sezione § 4.1 per informazioni su come cercare i canali televisivi e radiofonici. In caso contrario, è possibile utilizzare temporaneamente il connettore video composito (VIDEO) per collegare il televisore e visualizzare sullo schermo i menu di configurazione delle impostazioni video.

Capitolo 3

Impostazioni delle preferenze

3.1 Impostazione della lingua



È possibile selezionare la lingua in cui i menu verranno visualizzati. Inoltre, è possibile impostare la lingua della traccia audio e della traccia dei sottotitoli.

Scegliere il menu Impostazioni Sistema > Impostazione Lingua. Viene visualizzata una schermata come quella nella figura a sinistra.

Lingua dei menu

Il ricevitore digitale supporta molte lingue per i menu: olandese, inglese, tedesco, francese, italiano, russo, turco e così via. Impostare l'opzione Menu Lingua sulla lingua desiderata. Dopo avere selezionato una lingua, il menu verrà immediatamente visualizzato nella lingua scelta.

Lingua dei sottotitoli

Impostare l'opzione 1st Lingua dei sottotitoli e l'opzione 2nd Lingua dei sottotitoli sulle lingue desiderate. Quando si guarda un programma che dispone di una traccia dei sottotitoli nella lingua indicata nel campo 1st Lingua dei sottotitoli, verranno visualizzati i sottotitoli corrispondenti. Se non è disponibile la prima lingua ma è disponibile la seconda, verranno mostrati i sottotitoli nella seconda lingua. Se non vi sono sottotitoli nelle lingue impostate, i sottotitoli non verranno mostrati.

Oltre che con questa impostazione, è possibile selezionare la traccia dei sottotitoli anche con il tasto . Per una descrizione dettagliata, vedere la sezione § 5.2.5.

Lingua dell'audio

Impostare l'opzione 1st Lingua Audio e l'opzione 2nd Lingua Audio sulle lingue desiderate. Quando si guarda un programma che prevede una traccia audio nella lingua impostata nel campo 1st Lingua Audio, l'audio verrà riprodotto nella lingua indicata. Se non è disponibile la prima lingua ma è disponibile la seconda, l'audio verrà riprodotto nella seconda lingua.

Oltre che tramite questa impostazione, è possibile selezionare la traccia audio anche con il tasto . Per una descrizione dettagliata, vedere la sezione § 5.2.4.

3.2 Impostazioni di video e audio



È necessario configurare le impostazioni video e audio in modo appropriato per il televisore e le altre apparecchiature in uso.

Scegliere il menu **Impostazioni Sistema > Imposta Uscita A/V**. Viene visualizzata una schermata come quella nella figura a sinistra.

3.2.1 Modello del colore

Attraverso la presa SCART TV, il ricevitore digitale è in grado di trasmettere il video usando vari modelli del colore. Se il ricevitore digitale è collegato al televisore tramite un connettore di questo tipo, è necessario impostare l'opzione **Presca SCART** sul modello del colore preferito. Se il collegamento avviene tramite la presa RCA denominata **VIDEO** sul pannello posteriore, non è necessario impostare questa opzione in quanto attraverso la presa RCA il ricevitore digitale genera immagini CVBS indipendenti rispetto a quelle inviate alla presa SCART.

Se tuttavia il collegamento avviene tramite la presa **S-VIDEO**, è necessario impostare questa opzione su **S-Video** in quanto le immagini trasmesse tramite la presa S-Video arrivano dall'interfaccia SCART. Analogamente, se si utilizza la connessione **YUV** (Y, Pb e Pr), occorre impostare questa opzione su **YUV** per la stessa ragione.

In generale il modello del colore **RGB** è quello che garantisce la massima qualità video, anche se è di poco superiore al modello **YUV**, mentre il modello **CVBS** fornisce la qualità più bassa. Pertanto l'impostazione **RGB** dovrebbe essere la scelta di preferenza.

3.2.2 Videoregistratore

È possibile che il ricevitore digitale sia collegato a un videoregistratore, o apparecchio simile, tramite la presa SCART VCR. In questo caso il ricevitore digitale funzionerà in modo diverso a seconda dell'impostazione dell'opzione Tipo Scart VCR. Se l'opzione è impostata su **Standard**, quando viene avviata la riproduzione del video il ricevitore trasmetterà il segnale dal videoregistratore al televisore. Invece se l'opzione è impostata su **External A/V**, il ricevitore digitale non trasmetterà il video automaticamente. Perché il video venga trasmesso, è necessario premere il tasto **(AUX)**.

NOTA

È impossibile registrare il video in corso di riproduzione sul videoregistratore in quanto questo agisce semplicemente da bypass per il videoregistratore.

3.2.3 Formato TV

Se si possiede un televisore a schermo panoramico, impostare l'opzione **Formato TV** su **16:9**.

Se invece si possiede un televisore a schermo normale, impostare l'opzione **Formato TV** su **4:3**.



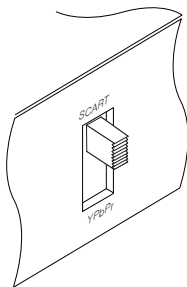
In questo caso, non è possibile visualizzare per intero le immagini in formato panoramico, come illustrato nelle figure precedenti. La figura di sinistra mostra un'immagine normale visualizzata su uno schermo normale. Per guardare i programmi in formato panoramico con l'aspetto mostrato nella figura

centrale, impostare l'opzione 16:9 Formato Schermo su Letter Box. Le immagini in formato panoramico verranno ridotte fino a riempire l'intera larghezza dello schermo. Viceversa, per guardare le stesse immagini con l'aspetto mostrato nella figura di destra, impostare l'opzione su Center extract. Le immagini panoramiche verranno equamente tagliate a destra e a sinistra fino a riempire l'intera grandezza dello schermo normale.

3.2.4 Televisore ad alta definizione

Il ricevitore digitale supporta varie risoluzioni video da 576 a 1080. In generale, una risoluzione di 720 o superiore è considerata alta definizione. Maggiore è la risoluzione, migliore sarà la qualità delle immagini. Se tuttavia il televisore non supporta l'alta definizione, le immagini non possono essere visualizzate alla massima qualità.

Impostare l'opzione Video Format come si preferisce. Se si imposta questa opzione su 576P, il ricevitore digitale mostrerà anche i programmi ad alta definizione con una risoluzione di 576. Al contrario, se si imposta questa opzione su 1080I, il ricevitore digitale mostrerà anche i programmi con definizione standard alla risoluzione di 1080. Se si dispone di un televisore ad alta definizione, si consiglia di impostare questa opzione su Auto. Con questa impostazione i programmi verranno mostrati senza che sia eseguita la conversione della risoluzione. Mentre si guarda la televisione, è possibile cambiare la risoluzione con il tasto V.Format. Ogni volta che si preme questo tasto, la risoluzione video varia.



Se il ricevitore digitale è collegato al televisore tramite connessioni video component (Y, Pb e Pr) o HDMI, è necessario spostare l'interruttore di selezione dell'uscita video sul pannello posteriore nella posizione YPbPr. Invece, se la connessione al televisore avviene tramite la presa SCART TV, l'interruttore deve essere spostato nella posizione SCART. I valori disponibili per l'opzione Video Format variano a seconda della posizione assunta dall'interruttore.

NOTA

Se si usano i seguenti connettori, è possibile visualizzare solo immagini con definizione standard:

- Presa video composito (VIDEO)
- Presa S-Video (S-VIDEO)
- Presa SCART (TV)

3.2.5 Modalità audio

Fondamentalmente, esistono due sorgenti audio che sono rappresentate dai due connettori audio presenti sul pannello posteriore del ricevitore digitale. È possibile attivare entrambe le sorgenti o una sola di esse in modalità stereo o mono. Impostare l'opzione Audio come si preferisce.

Oltre che con questa impostazione, è possibile cambiare la modalità audio usando il tasto . Per una descrizione dettagliata, vedere la sezione § 5.2.4.

Il ricevitore digitale può trasmettere due tipi di segnali audio digitali tramite il connettore S/PDIF. Uno è un segnale codificato, mentre l'altro è un segnale decodificato. Se l'impianto audio in uso non è dotato di un decodificatore Dolby Digital, è necessario impostare l'opzione Digital Output su PCM. In caso contrario, impostarla su Bitstream.

3.3 Impostazione dell'ora locale

È necessario impostare l'ora locale per gli eventi temporizzati. Se l'ora locale non viene impostata correttamente, gli orari dei programmi forniti dalla guida programmi potrebbero essere fuorvianti. Per informazioni sulla guida programmi, fare riferimento alla sezione § 5.3.



Scegliere il menu Impostazioni sistema > Impostazione Orologio. Viene visualizzata una schermata come quella nella figura a sinistra. È possibile impostare l'orologio manualmente oppure usare il segnale dell'ora GMT (Greenwich Mean Time), trasmesso insieme al flusso dei dati televisivi digitali.

Per usare l'ora GMT, attenersi alla seguente procedura:

1. Impostare l'opzione **Modo** su **Auto**. L'opzione **Differenza Dall'Ora** si attiva.
2. Impostare l'opzione **Differenza Dall'Ora** sulla differenza oraria tra il fuso orario locale e il fuso orario GMT facendo riferimento alla tabella Tabella 3.1.
3. Accertarsi che l'ora locale sia visualizzata correttamente nel campo **Ora Locale**.

Per regolare l'ora locale da soli, impostare l'opzione **Modo** su **Manuale**, quindi immettere l'ora locale nel campo **Ora Locale** usando i tasti numerici. Il formato dell'ora è *giorno/mese/anno 24-ore:minuti*.

Se nel paese di residenza è attualmente in vigore l'ora legale, impostare l'opzione **Summer Time** su **On**.

Tabella 3.1: Tabella dei fusi orari

Differenza oraria	Città
GMT – 12:00	Eniwetok, Kwajalein
GMT – 11:00	Isole Midway, Samoa
GMT – 10:00	Hawaii
GMT – 09:00	Alaska
GMT – 08:00	Pacifico (USA e Canada)
GMT – 07:00	Fuso occidentale (USA e Canada)
GMT – 06:00	Fuso centrale (USA e Canada), Città del Messico
GMT – 05:00	Fuso orientale (USA e Canada), Bogotá, Lima
GMT – 04:00	Ora costa atlantica (Canada), La Paz
GMT – 03:30	Terranova
GMT – 03:00	Brasilia, Georgetown, Buenos Aires
GMT – 02:00	Medioatlantico
GMT – 01:00	Azzorre, Isole di Capo Verde
GMT	Londra, Lisbona, Casablanca
GMT + 1:00	Parigi, Bruxelles, Copenaghen, Madrid
GMT + 2:00	Sud Africa, Kaliningrad
GMT + 3:00	Baghdad, Riyad, Mosca, S. Pietroburgo
GMT + 3:30	Teheran
GMT + 4:00	Abu Dhabi, Muscat, Baku, Tbilisi
GMT + 4:30	Kabul
GMT + 5:00	Ekaterinburg, Islamabad, Karachi, Tashkent
GMT + 5:30	Bombay, Calcutta, Madras, Nuova Delhi
GMT + 6:00	Almaty, Dacca, Colombo
GMT + 7:00	Bangkok, Hanoi, Giacarta
GMT + 8:00	Pechino, Perth, Singapore, Hong Kong
GMT + 9:00	Tokyo, Seoul, Osaka, Sapporo, Yakutsk
GMT + 9:30	Adelaide, Darwin
GMT + 10:00	Australia Orientale, Guam, Vladivostok
GMT + 11:00	Magadan, Isole Salomone, Nuova Caledonia
GMT + 12:00	Figi, Auckland, Wellington, Kamcatka

NOTA

Con l'ora legale viene aggiunta un'ora quando l'opzione viene impostata su On. Quando si imposta la differenza oraria rispetto all'ora GMT, verificare che il valore indicato non comprenda l'ora legale.

3.4 Controllo familiare

In generale i programmi televisivi sono classificati sulla base del livello di violenza, delle scene di nudo e del linguaggio che contengono. Quando si guarda un programma, è possibile con-

trollare la sua classificazione nel riquadro delle informazioni. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione § 5.2.3.

È possibile impedire ai minori di vedere alcuni programmi specifici stabilendo una classificazione dei programmi.



Scegliere il menu **Impostazioni Sistema > Controllo Familiare**. Viene visualizzata una schermata simile a quella mostrata a sinistra in cui viene richiesta l'immissione del codice PIN (Personal Identification Number). Inizialmente il PIN è impostato su '0000'.

Se si desidera bloccare la visione di programmi con classificazione 15 o superiore, impostare l'opzione **Censura** su **15 ETÀ**. L'impostazione **Nessun Blocco** non blocca alcun programma, mentre l'impostazione **Blocco Totale** li blocca tutti.

NOTA

Se per un programma non sono disponibili le informazioni di classificazione, le impostazioni di censura non hanno effetto.

Se si prova a guardare un programma corrispondente o superiore al livello di censura impostato, è necessario immettere il codice PIN per sbloccarlo.

Per cambiare il codice, scegliere il menu **Modifica il Codice PIN**. Viene visualizzato un riquadro di immissione. È necessario immettere due volte il codice desiderato per confermare.

È inoltre possibile limitare l'uso di alcuni menu. Il menu **Controllo Accesso** consente di visualizzare una lista di menu che è possibile bloccare. Se si imposta la voce **Impostazione Orologio** su **Bloccato**, sarà necessario immettere il PIN per accedere al menu **Impostazione Orologio**. Se si immette un codice errato, il

menu non può essere usato. Per sbloccare un menu bloccato, impostare la voce su **Sblocca**.

3.5 Regolazione del display OSD (On-Screen Display)

È possibile regolare il livello di trasparenza del display OSD. Scegliere il menu **Impostazioni Sistema** e impostare l'opzione **OSD Trasparente** secondo le proprie preferenze. Il valore può variare tra 0 e 50 per cento.

È possibile regolare il tempo di visualizzazione del riquadro delle informazioni. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione § 5.2.3. A questo scopo, scegliere il menu **Impostazioni Sistema** e impostare l'opzione **Tempo Display INFO** sul valore desiderato, che può variare tra 1 e 30 secondi. Se si imposta questa opzione su **No Info Box**, il riquadro delle informazioni non verrà visualizzato a ogni cambio di canale. Tuttavia, premendo il tasto  il riquadro delle informazioni viene visualizzato. Se si imposta questa opzione su **Never Hide**, il riquadro delle informazioni rimane sempre visualizzato.

È anche possibile alzare o abbassare la posizione del riquadro delle informazioni. Scegliere il menu **Impostazioni Sistema** e impostare l'opzione **Posizione barra informazioni** sul valore desiderato, che può variare tra -10 e +3 linee. Maggiore è il valore impostato, più in basso verrà spostato il riquadro delle informazioni.

3.6 Disattivazione della funzione di visione in differita

Grazie alla funzione di visione in differita, l'ultima ora di programmi del canale televisivo che si sta guardando viene temporaneamente salvata sul disco rigido del ricevitore digitale. Quando questa opzione è attivata, è possibile tornare indietro o mettere in pausa una trasmissione in diretta come se si trattasse di una registrazione. Per attivare questa funzione, scegliere il menu **Impostazioni Sistema** e quindi impostare l'opzione **Time**

Shifting su Abilita. Per informazioni sull'uso di questa funzione, vedere la sezione § [5.5](#).

Capitolo 4

Ricerca dei canali

Dopo avere collegato il ricevitore, è necessario eseguire una ricerca dei canali.

4.1 Ricerca dei canali di trasmissione

Questo ricevitore digitale funziona sia con un'antenna fissa, sia con un'antenna motorizzata. È necessario configurare le impostazioni dell'antenna in base al sistema in uso, nel seguente ordine:

1. Configurare le impostazioni LNB (vedere la sezione § [4.1.1](#)).
2. Impostare le posizioni dei satelliti desiderati, se si utilizza un'antenna motorizzata. È possibile controllare l'antenna nelle modalità DiSEqC 1.2 o USALS. Per informazioni sulla modalità DiSEqC 1.2, vedere la sezione § [4.1.2](#); per informazioni sulla modalità USALS, vedere la sezione § [4.1.3](#).
3. Eseguire una ricerca dei canali.

4.1.1 Configurazione delle impostazioni LNB

In termini generali, esistono due bande di frequenze per le trasmissioni via satellite: una è la banda *C* compresa tra 4 e 6 GHz circa, mentre l'altra è la banda *K_u* compresa tra 12 e 18 GHz circa.



Il convertitore LNB (Low Noise Block, blocco a basso rumore) consente di amplificare e convertire i segnali di banda larga con frequenze relativamente alte in segnali analoghi ma con una frequenza notevolmente più bassa, definita Frequenza Intermedia (IF).

Le alte frequenze emesse dai satelliti vengono convertite in una gamma compresa tra 950 e 2150 MHz dal convertitore LNB.



Scegliere il menu **Installazione** > **Imposta LNB** per configurare le impostazioni LNB. Dovrebbe essere visualizzata una schermata simile a quella nella figura di sinistra.

Se si preme il tasto **[OK]** mentre è selezionata l'opzione **Nome del satellite**, viene visualizzata la lista dei satelliti in ordine alfabetico. Selezionare il satellite verso il quale deve essere rivolta l'antenna. Se il satellite in questione non è disponibile, aggiungerlo alla lista dei satelliti. Per una descrizione dettagliata, vedere la sezione § 4.3.

È necessario specificare quale tuner è collegato al satellite selezionato. Se è LNB 1 IN, impostare l'opzione Seleziona tuner su Tuner 1; in caso contrario impostare l'opzione su Tuner 2.

Se LNB 1 OUT e LNB 2 IN sono collegati per mezzo di un cavo passante, impostare l'opzione Tipo di collegamento su Passante; in caso contrario impostare l'opzione su Indipendente.

NOTA

Entrambi i connettori LNB 1 IN e LNB 2 IN dovrebbero essere collegati alle antenne in modo diretto o tramite un cavo passante. Se è collegato un solo connettore, alcune funzioni non saranno disponibili (ad esempio la doppia registrazione).

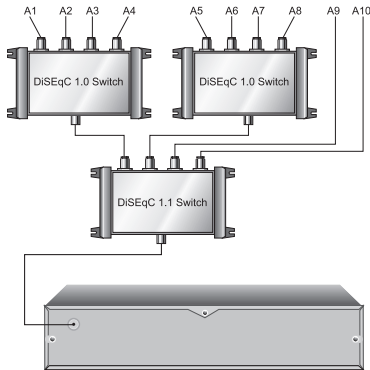
Il database del ricevitore digitale riguardante i satelliti che trasmettono e i relativi transponder contiene svariate informazioni, come la posizione del satellite, la gamma delle frequenze, il symbol rate, la polarizzazione e la frequenza LNB che corrisponde alla gamma delle frequenze. Potrebbe perciò non essere necessario specificare l'opzione Frequenza LNB. Se invece si seleziona la voce Altri per l'opzione Nome del satellite allo scopo di specificare un satellite escluso dalla lista satelliti, potrebbe essere necessario impostare manualmente la frequenza LNB. La differenza assoluta tra una frequenza di trasmissione e la frequenza LNB corrispondente deve essere compresa tra 950 e 2150 MHz. Ad esempio, se la banda di frequenza del satellite desiderato è compresa tra 3660 e 4118 MHz, l'opzione Frequenza LNB deve essere impostata su 5150 MHz.

Il convertitore LNB deve essere alimentato con corrente elettrica. Impostare l'opzione Alimentazione LNB su On se non è disponibile un'altra fonte di alimentazione.

È consigliabile ignorare l'opzione 22 kHz.

Il ricevitore digitale è compatibile con gli switch DiSEqC (Digital Satellite Equipment Control). È possibile collegare più antenne a un ricevitore digitale tramite gli switch DiSEqC. Uno switch DiSEqC 1.0 consente di alternare fino a quattro satelliti, mentre uno switch DiSEqC 1.1 ne può alternare fino a 16.

Impostare le opzioni DiSEqC 1.0 e DiSEqC 1.1 tenendo conto della configurazione dell'antenna.



Ad esempio, per selezionare l'antenna collegata all'ingresso A5 nella figura a sinistra, impostare l'opzione DiSEqC 1.1 su 2 Di 4 e l'opzione DiSEqC 1.0 su 1 Di 4. Se si dispone di un miniswitch DiSEqC 1.0 dotato soltanto di due ingressi, è necessario impostare l'opzione DiSEqC 1.0 su Mini A anziché su 1 Di 4.

4.1.2 Configurazione delle impostazioni DiSEqC 1.2

L'antenna motorizzata punterà verso i satelliti desiderati, in direzione orizzontale, grazie allo switch DiSEqC 1.2.



Quando si passa a un canale che trasmette da un satellite diverso rispetto al canale che si sta guardando, occorrerà attendere più del normale poiché l'antenna dovrà cambiare posizione.



Per utilizzare il protocollo DiSEqC 1.2, scegliere il menu Installazione > Motore + DiSEqC 1.2. Dovrebbe essere visualizzata una schermata simile a quella nella figura di sinistra.

Innanzitutto è necessario impostare l'opzione Motore + DiSEqC 1.2 su Abilita.

Per trovare l'esatta posizione del satellite desiderato, attenersi alla seguente procedura:

1. Selezionare il satellite desiderato con l'opzione Nome del satellite.
2. Selezionare il tuner che è collegato all'antenna motorizzata con l'opzione Seleziona tuner.
3. Impostare l'opzione Comando DiSEqC su Utente.
4. Impostare l'opzione Controllo motore su Vai A. A questo punto l'antenna punterà verso il satellite selezionato, in base ai dati in possesso del ricevitore digitale.
5. Se la qualità della ricezione (visualizzata in basso a destra nella schermata) non è soddisfacente, è possibile sintonizzare meglio l'antenna con l'opzione Movimento. Se l'opzione viene impostata su 2(E), l'antenna ruoterà di due gradi a est. In questa fase è consigliabile controllare la qualità della ricezione di tutti i transponder e scegliere il migliore con l'opzione Transponder (o Frequenza). Questa scelta favorirà una corretta sintonizzazione.
6. Infine impostare l'opzione Controllo motore su Memorizza per salvare la posizione sintonizzata con la migliore qualità di ricezione.

Sono disponibili ulteriori opzioni per il controllo del motore, che però sono riservate agli installatori e non sono descritte nella presente guida. Si rimandano gli installatori alla consultazione del manuale dedicato al rotore *STAB*.

4.1.3 Configurazione delle impostazioni USALS

Il sistema USALS (Universal Satellite Automatic Location System), anche detto DiSEqC 1.3, calcola le posizioni di tutti i satelliti disponibili a partire dalla posizione dell'utente. Rispetto al sistema DiSEqC 1.2, non è più richiesta la ricerca manuale

e la memorizzazione delle singole posizioni dei satelliti: è sufficiente puntare alla posizione nota di un satellite e questa fungerà da punto centrale, in base al quale il sistema USALS potrà calcolare le posizioni dei satelliti visibili.



Per utilizzare il protocollo USALS, scegliere il menu **Installazione > Impostazioni USALS**. Dovrebbe essere visualizzata una schermata simile a quella nella figura di sinistra.

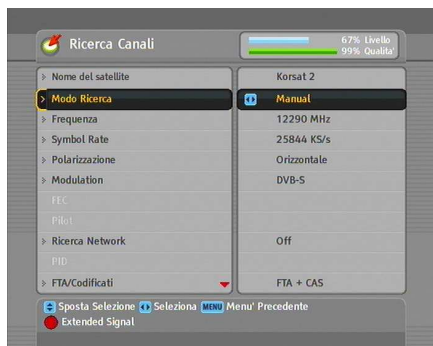
Impostare per prima cosa l'opzione **DiSEqC 1.3** su **Abilita**.

Per fare in modo che vengano calcolate tutte le posizioni dei satelliti, attenersi alla seguente procedura:

1. Selezionare il satellite desiderato con l'opzione **Nome del satellite**.
2. Selezionare il tuner che è collegato all'antenna motorizzata con l'opzione **Seleziona tuner**.
3. Immettere la propria posizione (posizione utente) con le opzioni **Longitudine attuale** e **Latitudine attuale** e usando i tasti ◀, ▶ e i tasti numerici.
4. Immettere la posizione del satellite con l'opzione **Posizione Satellite**, se il valore indicato non è corretto.
5. Selezionare l'opzione **Vai alla posizione** e l'antenna ruoterà verso il satellite selezionato, calcolandone la posizione.
6. Se la qualità della ricezione (visualizzata in basso a destra nella schermata) non è soddisfacente, è possibile sintonizzare meglio l'antenna con l'opzione **Sposta**. La nuova posizione viene salvata automaticamente. In questa fase

è consigliabile controllare la qualità della ricezione di tutti i transponder e scegliere il migliore con l'opzione Transponder (o Frequenza). Questa scelta favorirà una corretta sintonizzazione.

4.1.4 Ricerca dei canali



Per eseguire una ricerca dei canali, scegliere il menu Installazione > Ricerca Canali. Dovrebbe essere visualizzata una schermata simile a quella nella figura di sinistra.

Sono disponibili quattro metodi di ricerca dei canali:

- Ricerca di ogni canale di un satellite.
- Ricerca di ogni canale di un transponder.
- Ricerca di un singolo canale di un transponder.
- Ricerca di ogni canale di un sistema SMATV (Satellite Master Antenna Television).

Ricerca di ogni canale di un satellite

Per eseguire una ricerca di ogni canale di un satellite, attenersi alla seguente procedura:

1. Selezionare il satellite desiderato con l'opzione Nome del satellite.
2. Impostare l'opzione Modo Ricerca su Auto.
3. Impostando l'opzione Ricerca Network su On, il ricevitore digitale controllerà le informazioni più aggiornate sui canali, ma la ricerca richiederà più tempo.

Ricerca di ogni canale di un transponder

Per eseguire una ricerca di ogni canale di un transponder, attenersi alla seguente procedura:

1. Selezionare il satellite desiderato con l'opzione Nome del satellite.
2. Impostare l'opzione Modo Ricerca su Manuale.
3. Selezionare il transponder desiderato con l'opzione Frequenza o immetterlo usando i tasti numerici.
4. Immettere il symbol rate del transponder desiderato con l'opzione Symbol Rate e i tasti numerici.
5. Impostare l'opzione Polarizzazione in base alla polarizzazione del transponder desiderato.
6. Impostando l'opzione Ricerca Network su On, il ricevitore digitale controllerà le informazioni più aggiornate sui canali, ma la ricerca richiederà più tempo.
7. Impostare l'opzione Modulation in base al tipo di modulazione del transponder desiderato. Se il transponder desiderato ha trasmissioni ad alta definizione, è consigliabile impostare questa opzione su DVB-S2 QPSK o su DVB-S2 8PSK. A quel punto si attiveranno le opzioni FEC e Pilot. È importante impostare anche queste opzioni correttamente.

NOTA

È possibile trovare le informazioni sul transponder consultando una rivista specializzata in canali satellitari o un sito Web come <http://www.satcodx.com> o <http://www.lyngsat.com>.

Ricerca di un singolo canale di un transponder

Per eseguire una ricerca di un canale di un transponder, attenersi alla seguente procedura:

1. Selezionare il satellite desiderato con l'opzione Nome del satellite.

2. Impostare l'opzione Modo Ricerca su Advanced.
3. Selezionare il transponder desiderato con l'opzione Frequenza o immetterlo usando i tasti numerici.
4. Immettere il symbol rate del transponder desiderato con l'opzione Symbol Rate e i tasti numerici.
5. Impostare l'opzione Polarizzazione in base alla polarizzazione del transponder desiderato.
6. Specificare gli identificativi di pacchetto del canale desiderato con l'opzione PID e i tasti numerici. L'identificativo di pacchetto consente di verificare i flussi audio e video.

Ricerca di ogni canale di un sistema SMATV

Per eseguire una ricerca di ogni canale di un sistema SMATV, dopo avere verificato che il ricevitore digitale sia collegato a tale sistema, attenersi alla seguente procedura:

1. Selezionare il satellite desiderato con l'opzione Nome del satellite.
2. Impostare l'opzione Modo Ricerca su SMATV.
3. Selezionare il transponder desiderato con l'opzione Frequenza o immetterlo usando i tasti numerici.
4. Immettere il symbol rate del transponder desiderato con l'opzione Symbol Rate e i tasti numerici.

È possibile eseguire una ricerca sia dei canali a pagamento, sia dei canali gratuiti, nel seguente modo:

- Per cercare solo i canali a pagamento, impostare l'opzione FTA/Codificati su Solo FTA.
- Per cercare solo i canali gratuiti, impostare l'opzione su Solo CAS.
- Per cercare sia i canali a pagamento, sia i canali gratuiti, impostare l'opzione su FTA + CAS.

Per avviare la ricerca dei canali, selezionare **Inizia Ricerca**. Viene visualizzata una casella di riepilogo contenente i canali trovati. Al termine premere il tasto **OK** per salvare i canali trovati. Per interrompere la ricerca o uscire senza salvare, premere il tasto **EXIT**.

4.2 Copia dei canali

Il ricevitore digitale gestisce una lista canali distinta per ogni tuner. Se un determinato canale è registrato su un solo tuner, potrebbe non essere possibile guardare un canale durante una registrazione. Per evitare questo tipo di inconveniente, è possibile copiare le voci della lista canali di un tuner nella lista canali di un altro tuner.

Per copiare le voci dei canali, scegliere il menu **Installazione > Funzione copia**. Le opzioni disponibili per eseguire la copia sono tre. Per copiare le voci dalla lista canali del primo tuner alla lista canali del secondo tuner, selezionare l'opzione **Da tuner 1 a tuner 2**. Per fare il contrario, selezionare l'opzione **Da tuner 2 a tuner 1**. Per copiare le voci nelle reciproche liste, selezionare l'opzione **Tutti**.

4.3 Modifica della lista dei transponder



È possibile aggiungere, cancellare o modificare le informazioni relative ai satellite o ai transponder.

Scegliere il menu **Installazione > Modifica Satellite/Transponder**. Dovrebbe essere visualizzata una schermata simile a quella nella figura di sinistra.

Per aggiungere una voce relativa a un satellite, selezionare l'opzione **Aggiungi Satellite**. Sullo schermo viene visualizzata una tastiera. Immettere il nome desiderato e salvare. Per istruzioni sull'uso della tastiera visualizzata sullo schermo, vedere la sezione § 6.3.

Per modificare il nome di una voce relativa a un satellite, selezionare la voce desiderata in **Nome del satellite** e quindi selezionare l'opzione **Modifica Nome Satellite**. Sullo schermo viene visualizzata una tastiera. Modificare il nome nel modo desiderato e salvare.

Per cancellare una voce relativa ad un satellite, selezionare la voce desiderata in **Nome del satellite** e quindi selezionare l'opzione **Cancella Satellite**. Viene visualizzato un messaggio di conferma. Se si sceglie **Sì**, la cancellazione verrà eseguita.

Per aggiungere una voce relativa ad un transponder, selezionare la voce desiderata in **Nome del satellite** e quindi selezionare l'opzione **Aggiungi Nuovo Transponder**. Viene visualizzata una finestra contenente informazioni sul transponder. Immettere una frequenza e il relativo symbol rate usando i tasti numerici, quindi specificare la polarizzazione.

Per cancellare una voce relativa ad un transponder, selezionare la voce desiderata in **Frequenza** e quindi selezionare l'opzione **Cancella Transponder**. Viene visualizzato un messaggio di conferma. Se si sceglie **Sì**, la cancellazione verrà eseguita.

4.4 Ripristino delle impostazioni iniziali

Il ricevitore digitale memorizza i seguenti dati:

- Lista satelliti
- Lista canali
- Lista preferiti
- Lista timer
- Impostazione delle preferenze

È possibile azzerare tutti i dati del ricevitore digitale. A questo scopo, scegliere il menu Installazione > Impostazione Iniziale e rispondere al messaggio di conferma. Se si sceglie Sì, verranno cancellate tutte le voci relative a canali, preferiti e timer e verranno ripristinate le impostazioni di fabbrica iniziali per quanto riguarda le preferenze.

NOTA

Quando si ripristinano le impostazioni iniziali, non vengono cancellati i programmi registrati.

Capitolo 5

Uso quotidiano

5.1 Controllo del volume

Usare i tasti ◀ e ▶ per impostare il volume sul livello desiderato. Potrebbe essere necessario regolare anche il volume del televisore. Per disattivare temporaneamente l'audio, premere il tasto 🔊. Premerlo nuovamente per ripristinare l'audio al livello impostato in precedenza.

5.2 Televisione

Per cambiare canale, premere i tasti ▲ o ▼. Premendo il tasto  si torna al canale selezionato in precedenza. È inoltre possibile passare al canale desiderato componendo il relativo numero con i tasti numerici. Per visualizzare un canale è anche possibile utilizzare la lista canali.

5.2.1 Lista canali

Per visualizzare la lista canali, premere il tasto .



Nella lista canali sono disponibili le seguenti informazioni:

- Numero e nome del canale
- Satellite di trasmissione
- Tuner: T1 è il primo tuner, T2 il secondo.
- Informazioni sul transponder

Accanto ad alcune voci potrebbe essere presente il simbolo del dollaro (\$), ad indicare che si tratta di un canale a pagamento. Per guardare i canali a pagamento, è necessaria una tessera di abbonamento.

Per scegliere un canale, spostare la barra di selezione sul suo nome con i tasti ▲ o ▼ e premere **OK**. Il canale viene visualizzato. Premendo i tasti ◀ o ▶ si avanza o si arretra di 10 canali alla volta. Se si specifica un numero di canale con i tasti numerici, la barra di selezione si sposta sul numero prescelto.

Per alternare la lista canali TV e la lista dei canali radiofonici premere il tasto **TV/R**.

Premere il tasto **F3** per spostarsi secondo l'ordine alfabetico. Quando ad esempio la barra di selezione si trova sopra una voce che inizia con la lettera B, premendo il tasto **F3** la barra di selezione si sposta sulla prima voce che inizia con la C.

Per ordinare i canali per nome, premere il tasto **F2**. Premendo nuovamente il tasto i canali vengono ordinati per numero.

Premendo il tasto **F4** vengono visualizzate altre opzioni tramite cui è possibile:

- Selezionare il satellite desiderato nel campo Satellite, per fare in modo che vengano elencati solo i canali trasmessi dal satellite selezionato.

- Selezionare il tuner desiderato nel campo **Tuner**, per fare in modo che vengano elencati solo i canali forniti dal tuner selezionato.
- Impostando l'opzione **Mostra Provider** su **On**, è possibile visualizzare le voci dei canali per gruppi di emittenti.
- Per rinominare il canale selezionato, scegliere l'opzione **Cambia Nome**, quindi usare la tastiera visualizzata sullo schermo per specificare il nuovo nome. Per istruzioni sull'uso della tastiera visualizzata sullo schermo, vedere la sezione § 6.3.
- Per impedire agli altri membri della famiglia di vedere il canale selezionato, impostare l'opzione **Blocca** su **Bloccato**. È necessario immettere il proprio PIN per sbloccare e guardare il canale.
- Per cancellare il canale selezionato, scegliere l'opzione **Cancella**. Viene visualizzato un messaggio di conferma. Se si sceglie **Sì**, la cancellazione verrà eseguita. Per ripristinare il canale, rieseguire la ricerca dei canali. Per ulteriori informazioni sulla ricerca, vedere la sezione § 4.1.
- Per aggiungere il canale selezionato a un gruppo di preferiti, scegliere l'opzione **Add to Fav**. Vengono visualizzati i gruppi dei preferiti. Spostare la barra di selezione sul gruppo desiderato e premere il tasto **OK**.
- È inoltre possibile ordinare la lista canali impostando l'opzione **Elencare** nel seguente modo:
 - Default ovvero per numero di canale
 - Alfabetico ovvero per nome del canale
 - Satellite ovvero per satellite
 - Gratuiti ovvero prima i canali gratuiti e poi quelli a pagamento
 - Codificati ovvero prima i canali a pagamento e poi quelli gratuiti

Provider ovvero per emittente

Fav–NoFav ovvero prima i canali preferiti e poi gli altri.

Premendo il tasto **(SAT)** viene visualizzata la lista satelliti. Dopo avere selezionato il satellite desiderato, vengono elencati solo i canali trasmessi da quest'ultimo.

5.2.2 Lista dei canali preferiti

Il canale che si desidera guardare può essere selezionato anche da una lista preferiti oltre che dalla lista canali.



Per visualizzare le liste preferiti, premere il tasto **(FAV)**. Dovrebbe essere visualizzata una schermata simile a quella nella figura di sinistra. Spostando la barra di selezione in alto e in basso lungo la lista dei gruppi preferiti nel riquadro sinistro, nel riquadro destro vengono visualizzati i canali preferiti del gruppo selezionato.

La procedura per modificare le liste dei preferiti è illustrata nella sezione § 6.2.

Per selezionare un canale preferito, spostare la barra di selezione sul gruppo desiderato e premere il tasto **►**. Nella relativa lista dei canali preferiti viene visualizzata una barra di selezione. Dopo avere selezionato il canale preferito con il tasto **(OK)**, il canale verrà visualizzato. In alternativa, selezionare un altro gruppo e premere il tasto **◄**.

Dopo avere selezionato un canale preferito, se si cambia canale usando i tasti **▲** o **▼**, verrà visualizzato un altro canale preferito dello stesso gruppo selezionato. Per ricordare il gruppo attivo, ogni volta che si cambia canale il ricevitore digitale visualizzerà il nome del gruppo nell'angolo in alto a destra dello

schermo. Per uscire dal gruppo attivo, selezionare il gruppo Tutti i canali nella lista dei gruppi preferiti.

È inoltre possibile aggiungere o eliminare un gruppo o un canale dai preferiti. Per aggiungere il canale che si sta guardando a un gruppo di preferiti, spostare la barra di selezione sul gruppo desiderato e premere il tasto **F3**. Per creare un nuovo gruppo, premere il tasto **F2**. Sullo schermo viene visualizzata una tastiera. Immettere il nome desiderato e salvare. Per istruzioni sull'uso della tastiera visualizzata sullo schermo, vedere la sezione § 6.3. Per eliminare un gruppo o un canale, premere il tasto **↵**. Viene visualizzato un messaggio di conferma. Se si sceglie Sì, la cancellazione verrà eseguita.

5.2.3 Visualizzazione delle informazioni sui programmi

Premendo il tasto **i** verrà visualizzato il riquadro delle informazioni, che riporta le seguenti informazioni:



- Numero e nome del canale
- Satellite di trasmissione
- Tuner di ricezione
- Informazioni sul transponder
- Livello e qualità del segnale
- Nome del programma
- Simbolo di classificazione del programma
- Descrizione del programma
- Ora di trasmissione
- Ora attuale

In aggiunta, è possibile che siano visualizzati i seguenti simboli:

- Simbolo dei sottotitoli (**CC**) se nel programma attivo sono disponibili i sottotitoli.
- Simbolo del televideo (**TV**) se nel canale attivo sono disponibili le pagine del televideo.
- Simbolo dolby (**DD**) se per il programma attivo è disponibile la traccia audio Dolby.

- Simbolo della chiave () se il canale attivo è bloccato.
- Simbolo del dollaro (\$) se il canale attivo è a pagamento.
- Simbolo multifeed () se il programma attivo è disponibile come programma multifeed. Per usare questa funzione, fare riferimento alla sezione § 5.4.

Quando non si usa la visione in differita, se per il canale selezionato è disponibile la guida elettronica dei programmi, è possibile usare i tasti ◀ o ▶ per visualizzare le informazioni sui programmi in onda e su quelli successivi. In questo caso per regolare il volume audio, tenere premuto i tasti ◀ o ▶ finché non viene visualizzata la barra del volume e non si raggiunge il volume desiderato.

Premendo nuovamente il tasto  vengono visualizzate informazioni dettagliate sul programma in onda. Per nascondere il riquadro delle informazioni, premere il tasto .

5.2.4 Selezione delle tracce audio

Alcuni programmi sono trasmessi con tracce audio in una o più lingue. Premendo il tasto  vengono visualizzate le tracce audio disponibili. Dopo avere selezionato la traccia desiderata, verrà riprodotto il relativo audio. È anche possibile riprodurre le tracce audio in una delle quattro modalità disponibili: Stereo, Mono, Sinistra o Destra. Se al momento è però in onda un programma multifeed, verranno visualizzate le tracce video. In tal, premere nuovamente il tasto  per selezionare una traccia audio.

5.2.5 Selezione delle tracce dei sottotitoli

Alcuni programmi sono trasmessi con tracce dei sottotitoli in una o più lingue. Se il programma in onda dispone di tracce dei sottotitoli, nel riquadro delle informazioni appare il simbolo dei sottotitoli (). Premendo il tasto  vengono visualizzate le tracce dei sottotitoli disponibili. Dopo avere selezionato

una traccia dei sottotitoli, verranno visualizzati i sottotitoli corrispondenti.

5.2.6 Visualizzazione del televideo

Alcuni canali offrono informazioni quali previsioni del tempo, notiziari o informazioni di borsa sotto forma di pagine del televideo. Se il canale selezionato offre il servizio di televideo, nel riquadro delle informazioni viene visualizzato il simbolo . Premere il tasto  per visualizzare le pagine del televideo.

Per visualizzare una pagina, digitare il relativo numero usando i tasti numerici. È possibile eseguire lo zoom in una pagina del televideo con il tasto , quindi regolare il livello di trasparenza con il tasto . Per svuotare la schermata del televideo, premere il tasto .

5.3 Visualizzazione della guida elettronica dei programmi

La Guida elettronica dei programmi mostra una breve descrizione dei programmi in onda e in calendario che sono o saranno trasmessi su ciascun canale.



Premendo il tasto  viene visualizzata la guida elettronica dei programmi, in cui sono visualizzate le seguenti informazioni:

- Programmi in calendario
- Descrizione del programma
- Data di trasmissione
- Ora di trasmissione

Per visualizzare informazioni dettagliate su un programma, spostare la barra di selezione sul nome del programma con i tasti  o  e premere il tasto . Per passare a un altro canale, premere i tasti  o . È possibile visualizzare i programmi dei

giorni precedenti con il tasto  e quelli dei giorni successivi con il tasto .

Per visualizzare la guida dei programmi per le trasmissioni radiofoniche, premere il tasto . Per tornare indietro, premere nuovamente il tasto .

Se si preme il tasto , la guida dei programmi viene visualizzata in forma tabellare. Per tornare indietro, premere nuovamente il tasto .

Con la guida elettronica dei programmi è possibile programmare una registrazione. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione § 7.1.3.

5.4 Visione di un programma multifeed

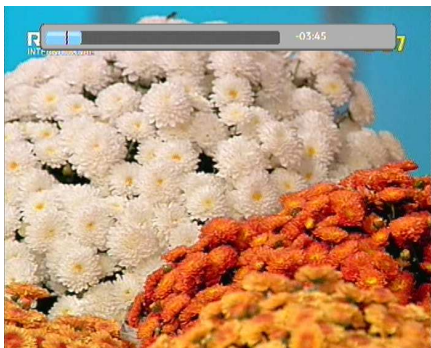
Alcune trasmissioni, ad esempio quelle dei canali sportivi, possono offrire la visione simultanea di un programma da più angolazioni e prospettive. Questo servizio è denominato multifeed. È possibile selezionare e guardare la prospettiva preferita.

Se sul canale attivo è disponibile un programma multifeed, nel riquadro delle informazioni viene riportato il simbolo . Premere il tasto  per accedere alla lista delle tracce video disponibili. Dopo averne selezionata una, la traccia verrà visualizzata. A questo punto, premere nuovamente il tasto  per selezionare le tracce audio.

5.5 Visione in differita

È possibile mettere in pausa e successivamente riprendere la visione di un programma TV in diretta e persino tornare all'inizio del programma e rivederlo da capo. Se mentre si guarda un programma si perde qualcosa, è possibile tornare indietro e rivedere la parte che interessa. Oppure, se è necessario occuparsi di qualcosa di urgente, è possibile mettere in pausa

il programma e riprendere a vederlo successivamente senza perderne neanche un'immagine.



Quando di riprende la visione, il programma non sarà più in diretta, ma sarà la riproduzione differita della trasmissione. Questo servizio è denominato televisione in visione differita. Grazie a questa funzione è anche possibile saltare le pubblicità e vedere solo le trasmissioni di proprio interesse.

Per poter usare la funzione di visione in differita, è necessario impostare l'opzione Time Shifting su Abilita. Vedere la sezione § 3.6.

Quando questa funzione è abilitata, il ricevitore è in grado di conservare nel buffer di registrazione un'ora di trasmissioni del canale attivo ricorrendo all'archiviazione su disco rigido. Il buffer viene svuotato ogni volta che si cambia canale.

Quando la funzione di visione in differita è abilitata, sono possibili le seguenti operazioni:

- Per andare indietro nel tempo, tenere premuto il tasto  ; per andare avanti, tenere premuto il tasto . Viene visualizzata per qualche istante la barra di avanzamento in una finestra di anteprima.
- Per informazioni su come spostarsi usando la barra di avanzamento, fare riferimento alla sezione § 7.3.1.
- È possibile avanzare di 30 secondi alla volta premendo il tasto .
- È possibile andare indietro di 20 secondi per volta premendo il tasto .

- È possibile modificare la velocità di riproduzione. Per informazioni sulla riproduzione rallentata, vedere la sezione § 7.3.2. Per informazioni sulla riproduzione accelerata, vedere la sezione § 7.3.3.
- Per verificare a che punto del programma ci si trova durante la visione in differita, premere il tasto . La differenza temporale rispetto al programma in diretta viene visualizzata per qualche istante nell'angolo in alto a destra dello schermo. Un valore di -02:00 significa che la trasmissione è di due minuti in differita rispetto al programma in diretta.
- Per uscire dalla modalità di visione in differita, premere il tasto . La visualizzazione torna al programma in diretta.

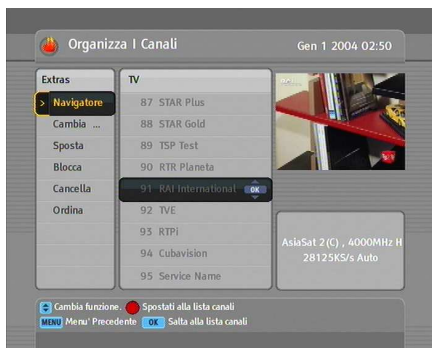
Quando l'opzione di visione in differita è disabilitata e una pausa dura più di 10 secondi, la funzione di visione in differita viene automaticamente abilitata per evitare che si possa perdere parte del programma. In questo caso, la funzione rimane attiva finché non si cambia canale.

Capitolo 6

Liste dei canali

6.1 Modifica della lista canali

La lista canali viene generata al termine della ricerca dei canali. È possibile rinominare, spostare, bloccare e cancellare le singole voci della lista canali.



Scegliere il menu Organizing Svc/Fav > Organizza I Canali. Dovrebbe essere visualizzata una schermata simile a quella nella figura di sinistra.

La colonna a sinistra include le opzioni di modifica e la colonna a destra le voci dei canali.

Spostando la barra di selezione sull'opzione desiderata nella colonna a sinistra e premendo **OK** verrà selezionato il canale da modificare nella colonna a destra. Per passare all'altra colonna, premere il tasto **F1**.

Per modificare la lista canali radio, premere il tasto . Nella colonna a destra verranno elencati i canali radio. Per ripristinare la lista canali TV, premere lo stesso tasto.

Per cambiare il nome di un canale, scegliere **Cambia Nome** e quindi selezionare il canale desiderato. Sullo schermo viene visualizzata una tastiera. Per istruzioni sull'uso della tastiera visualizzata sullo schermo, vedere la sezione § 6.3.

A differenza delle trasmissioni analogiche, nelle trasmissioni digitali non esiste un numero di canale vero e proprio associato ad ogni canale. I numeri dei canali vengono assegnati semplicemente nell'ordine in cui i canali vengono rilevati durante la ricerca, pertanto è possibile riassegnare il numero di canale spostando la voce del canale. Per spostare una voce di un canale, scegliere l'opzione **Sposta** e selezionare il canale desiderato (il canale selezionato diventa più scuro). Mentre si sposta la voce in alto o in basso, il canale viene rinumerato in base alla posizione che occupa. Premere il tasto  quando la voce è nella posizione desiderata.

È possibile applicare un blocco ad alcuni canali per impedirne la visione ai minori. Per bloccare un canale, scegliere l'opzione **Blocca** e quindi selezionare il canale desiderato, che verrà contrassegnato con il simbolo di una chiave . Per poter guardare il canale bloccato, sarà necessario immettere il PIN che viene impostato con l'opzione **Modifica il Codice PIN**. Per ulteriori informazioni su questa opzione, vedere la sezione § 3.4. Per sbloccare un canale bloccato, premere il tasto  dopo averlo selezionato.

Per cancellare un canale, scegliere l'opzione **Cancella**, quindi selezionare il canale desiderato con il tasto  e premere il tasto . Viene visualizzato un messaggio di conferma. Scegliere **Sì** se si desidera cancellare il canale selezionato. Se si desidera annullare la cancellazione del canale, l'unica cosa da fare è rieseguire la ricerca dei canali.

Se si sceglie l'opzione **Ordina** nella colonna a sinistra, vengono visualizzate le seguenti opzioni di ordinamento:

Default ovvero per numero di canale

Alfabetico ovvero per nome del canale

Satellite ovvero per satellite

Gratuiti ovvero prima i canali gratuiti e poi quelli a pagamento

Codificati ovvero prima i canali a pagamento e poi quelli gratuiti

Provider ovvero per emittente

Fav–NoFav ovvero prima i canali preferiti e poi gli altri.

Transponder ovvero per transponder

6.2 Modifica della lista preferiti

È possibile creare una lista dei canali preferiti, anzi è possibile definirne più d'una, creando singoli 'gruppi' di canali.



Scegliere il menu Organizing Svc/Fav > Gestione preferiti. Dovrebbe essere visualizzata una schermata simile a quella nella figura di sinistra.

Sono presenti tre colonne:

- Lista gruppi (sinistra)
- Lista preferiti (centro)
- Lista canali (destra)

Nella lista canali sono elencati tutti i canali disponibili, mentre nella lista preferiti sono inclusi soltanto i canali prescelti, che sono stati aggiunti al gruppo selezionato. Mentre la barra di selezione viene spostata in alto o in basso nella lista dei gruppi, i canali preferiti appartenenti al gruppo selezionato vengono visualizzati nella lista preferiti.

È possibile aggiungere un massimo di 30 gruppi. Per aggiungere un gruppo, scegliere l'opzione NEW nella lista gruppi: sullo

schermo viene visualizzata una tastiera. Per istruzioni sull'uso della tastiera visualizzata sullo schermo, vedere la sezione § 6.3.

Per cambiare il nome di un gruppo, posizionare la barra di selezione sul gruppo desiderato e premere il tasto **F2**. Sullo schermo viene visualizzata una tastiera.. Per istruzioni sull'uso della tastiera visualizzata sullo schermo, vedere la sezione § 6.3.

Per cancellare un gruppo, posizionare la barra di selezione sul gruppo desiderato e premere il tasto **F3**. Viene visualizzata una richiesta di conferma. Se si sceglie Sì, la cancellazione verrà eseguita.

Per aggiungere un canale preferito a un gruppo, attenersi alla seguente procedura.

1. Posizionare la barra di selezione sul gruppo desiderato nella lista gruppi e premere il tasto **OK**. La barra di selezione si sposta nella lista canali.
2. Per aggiungere un canale al gruppo selezionato, posizionare la barra di selezione sul canale desiderato e premere il tasto **OK**. La voce del canale selezionato viene aggiunta alla lista preferiti. Ripetere la procedura per aggiungere altre voci.
3. Premere il tasto **F1** e la barra di selezione si sposterà nella lista preferiti. È possibile cancellare una voce dalla lista preferiti premendo il tasto **OK**.
4. Per selezionare un altro gruppo, premere nuovamente il tasto **F1**. Premere il tasto **F1** e la barra di selezione si sposterà da una colonna all'altra.

Per aggiungere i canali radiofonici, premere il tasto **◀/▶**. Nella lista canali vengono elencate anche le voci relative ai canali radiofonici. Per richiamare la lista canali TV dopo aver aggiunto i canali radiofonici, premere nuovamente il tasto **◀/▶**.

La lista dei canali preferiti consente di selezionare più facilmente i canali che si guardano più di frequente. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione § 5.2.2.

6.3 Uso della tastiera visualizzata sullo schermo



È possibile spostare il tasto di selezione in senso orizzontale con i tasti ◀ e ▶ e in senso verticale con i tasti ▲ e ▼. Premendo **OK** mentre è selezionato un tasto viene inserita la lettera corrispondente. Per digitare uno spazio, selezionare il tasto **Spazio**. Per digitare lettere minuscole o numeri, selezionare il tasto **Altri**.

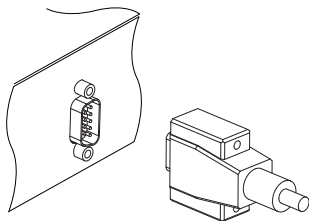
Per cancellare una lettera, posizionare il cursore alla sua destra sulla riga di input e quindi selezionare il tasto **Del**. È necessario selezionare il tasto **Salva** per completare l'operazione; in caso contrario, premendo il tasto **EXIT** non verrà applicato il nuovo nome.

6.4 Trasferimento dei dati del ricevitore

Il ricevitore digitale memorizza i seguenti dati:

- Dati del satellite e del transponder
- Lista canali
- Lista preferiti
- Impostazioni delle preferenze

È possibile trasferire i dati dal ricevitore digitale ad un altro ricevitore digitale dello stesso tipo collegando i due dispositivi tramite un cavo RS-232. Per eseguire il trasferimento dei dati del ricevitore, attenersi alla seguente procedura.



1. Inserire un'estremità del cavo RS-232 (cavo D-sub a 9 pin) nella porta RS-232 del primo ricevitore digitale e l'altra estremità nella stessa porta del secondo ricevitore digitale.
2. Accendere il primo ricevitore digitale (origine).
3. Scegliere il menu Installazione > Trasferimento Firmware > Trasferisci dati a un altro STB, quindi rispondere Sì alla richiesta di conferma.
4. Per avviare il trasferimento dei dati, accendere il secondo ricevitore digitale (destinazione).
5. Viene visualizzata una barra di avanzamento per mostrare come progredisce del trasferimento dei dati.
6. Al termine del trasferimento dei dati, riavviare il secondo ricevitore digitale (destinazione).

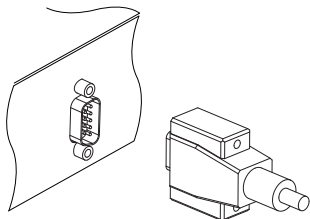
6.5 Modifica al computer dei dati relativi ai canali

È possibile modificare al computer i dati relativi ai canali usando il software *Vega*. Con *Vega* è possibile:

- Aggiungere, cancellare o modificare le voci relative ai satelliti
- Aggiungere, cancellare o modificare le voci relative ai transponder
- Cancellare o modificare le voci relative ai canali
- Aggiungere, cancellare o modificare i gruppi dei preferiti

Oltre a poter trasferire i dati dei canali al ricevitore digitale, è anche possibile salvarli in file con estensione *STD*. Il software *Vega* è disponibile sul sito Web di Topfield all'indirizzo <http://www.i-topfield.com>.

Per utilizzare il software *Vega*, è necessario procurarsi un cavo RS-232 per collegare il ricevitore digitale al computer.



Inserire un'estremità del cavo RS-232 (cavo D-sub a 9 pin) nella porta RS-232 del ricevitore digitale e l'altra estremità nella porta corrispondente del computer.

Spegnere il ricevitore digitale, se è acceso, e avviare il software *Vega*. Per importare i dati dei canali dal ricevitore digitale, attenersi alla seguente procedura:

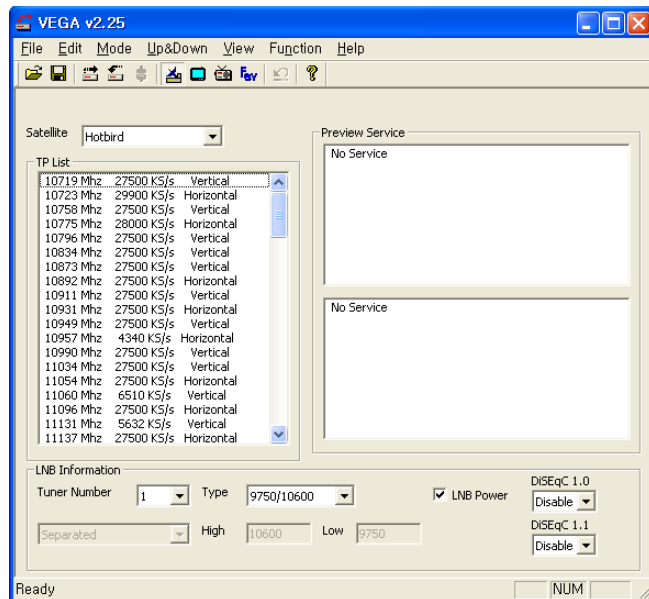
1. Scegliere il menu **Mode > Serial**.
2. Scegliere il menu **Up & Down > Upload from STB**.
3. Viene visualizzato un messaggio di conferma. Premere il pulsante **Upload**.
4. Accendere il ricevitore digitale. Il trasferimento dei dati inizia non appena il ricevitore viene acceso.

È anche possibile aprire un file *STD* invece che importare i dati dei canali direttamente dal ricevitore. Al termine dell'operazione, attenersi alla seguente procedura per esportare i dati dei canali e inviarli al ricevitore digitale.

1. Scegliere il menu **Up & Down > Download to STB**.
2. Viene visualizzato un messaggio di conferma. Premere il pulsante **Download**.
3. Accendere il ricevitore digitale. Il trasferimento dei dati inizia non appena il ricevitore viene acceso.

6.5.1 Modifica della lista dei satelliti e dei transponder

Per modificare la lista dei satelliti, scegliere il menu **View > Satellite Information**. In alternativa, è possibile fare clic sull'icona del satellite nella barra degli strumenti o premere **F1** sulla tastiera. Vengono visualizzate le informazioni sui satelliti e i relativi menu diventano attivi.



Per aggiungere una voce alla lista dei satelliti, scegliere il menu **Function > Satellite, TP > Add Satellite**. Viene visualizzata una finestra. Immettere il nome del nuovo satellite nel campo **Satellite Name**. Se si conosce l'indice di posizionamento del nuovo satellite per DiSEqC 1.2, immettere il valore nel campo **Position Index**. In caso contrario, è necessario usare il menu **Motore + DiSEqC 1.2** del ricevitore digitale. Per informazioni su questo menu, fare riferimento alla sezione § 4.1.2. Per aggiungere il nuovo satellite far clic su **OK** nella finestra. A questo punto occorre configurare le relative impostazioni LNB.

Per informazioni sulle impostazioni LNB, fare riferimento alla sezione § 4.1.1.

Per cancellare una voce dalla lista dei satelliti, selezionarla nella casella di riepilogo Satellite, quindi scegliere il menu Function > Satellite, TP > Delete Satellite. Viene visualizzato messaggio di conferma. Per eliminare la voce relativa al satellite selezionato, scegliere Yes.

Per modificare una voce della lista dei satelliti, selezionarla nella casella di riepilogo Satellite, quindi scegliere il menu Function > Satellite, TP > Edit Satellite. La procedura per modificare una voce è identica a quella per aggiungerne una nuova.

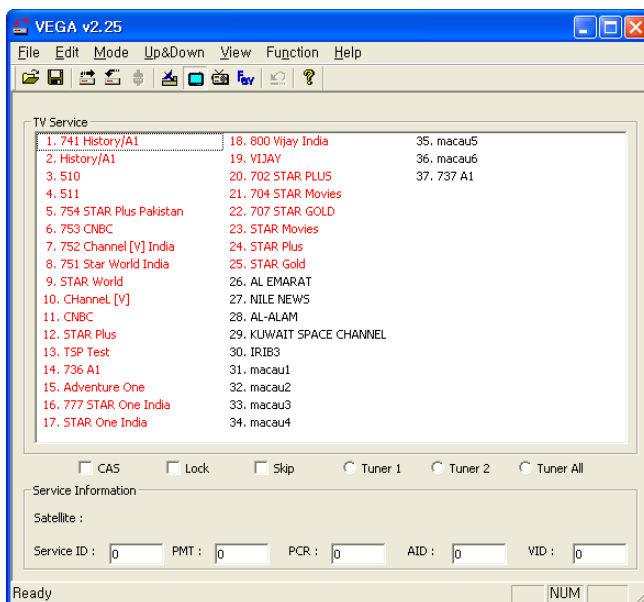
Per aggiungere una voce alla lista dei transponder, scegliere il menu Function > Satellite, TP > Add Transponder. Viene visualizzata una finestra in cui è necessario specificare frequenza, symbol rate, polarità e identificativo di stream (o SID) per il nuovo transponder. Premere OK per salvare la voce relativa al nuovo transponder.

Per cancellare una voce dalla lista dei transponder, selezionarla nell'elenco a discesa TP List e scegliere il menu Function > Satellite, TP > Delete Transponder. Viene visualizzato un messaggio di conferma. Per cancellare la voce relativa al transponder selezionato, scegliere Yes.

Per modificare una voce della lista dei transponder, selezionarla nell'elenco a discesa TP List e scegliere il menu Function > Satellite, TP > Edit Transponder. La procedura per modificare una voce è identica a quella per aggiungerne una nuova.

6.5.2 Modifica della lista canali televisivi e radiofonici

Per modificare la lista dei canali televisivi, scegliere il menu View > TV Service. Viene visualizzata la lista dei canali televisivi e i relativi menu diventano attivi.



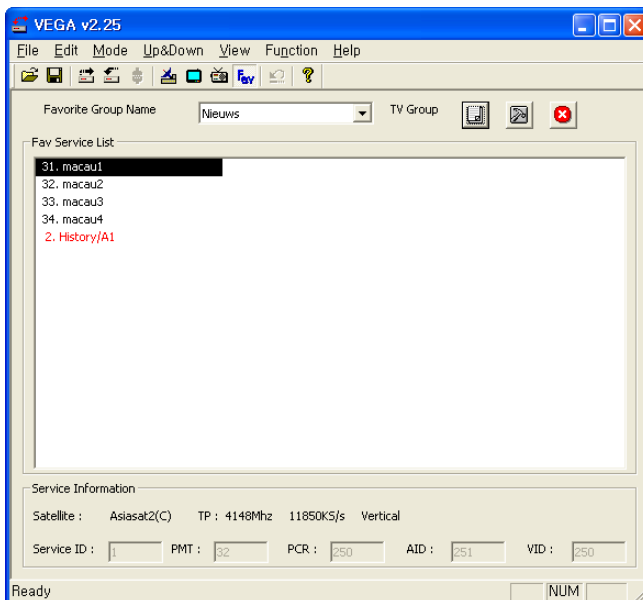
Per cancellare una voce relativa a un canale, selezionarla nella lista TV Service e premere il tasto Canc sulla tastiera. Viene visualizzato un messaggio di conferma. Per cancellare la voce selezionata, premere il pulsante Yes.

Selezionare la casella di controllo CAS per indicare che il canale selezionato è a pagamento. Se si desidera impedire la visione di un canale ai minori, selezionarlo e attivare la casella di controllo Lock.

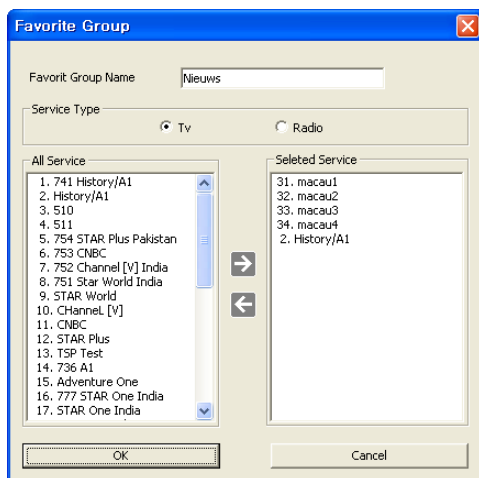
Per modificare la lista dei canali radiofonici, scegliere il menu View > Radio Service. La procedura da usare è identica a quella illustrata per modificare la lista dei canali televisivi.

6.5.3 Modifica della lista preferiti

Per modificare la lista preferiti, scegliere il menu **View > Favorite Group**. Viene visualizzata la lista dei gruppi preferiti e i relativi menu diventano attivi.



Per cancellare un gruppo di preferiti, selezionarlo nella casella di riepilogo Favorite Group Name e scegliere il menu **Function > Fav Group > Delete Current Fav Group**. Viene visualizzato un messaggio di conferma. Per cancellare la voce selezionata, premere il pulsante **Yes**.



Per aggiungere un gruppo di preferiti, scegliere il menu **Function > Fav Group > Add New Fav Group**. Viene visualizzata una finestra di dialogo simile a quella nella figura a sinistra. Immettere il nome desiderato nella casella di testo **Favorite Group Name** per assegnare un nome al nuovo gruppo. Per creare un gruppo di radio preferite, selezionare il pulsante **Radio**.

Per aggiungere canali al nuovo gruppo, scegliere i canali desiderati nel riquadro **All Service** sulla sinistra della finestra e premere il pulsante freccia destra (→) al centro della finestra. I canali selezionati vengono aggiunti al nuovo gruppo. Per rimuovere un canale dal gruppo, selezionarlo e premere il pulsante freccia sinistra (←). Per creare il nuovo gruppo di preferiti, scegliere **OK**.

Per modificare un gruppo di preferiti, scegliere il menu **Function > Fav Group > Edit Current Fav Group**. La procedura per modificare una voce è identica a quella per aggiungerne una nuova.

Capitolo 7

Registrazione e riproduzione

È possibile registrare due canali diversi mentre se ne guarda un altro a condizione che due dei canali siano trasmessi attraverso lo stesso transponder. Il ricevitore digitale TF 7700 HD PVR/TF 7710 HD PVR è dotato di due tuner che permettono di:

- Registrare due diversi canali durante la riproduzione di un programma registrato in precedenza.
- Registrare due diversi canali mentre se ne guarda uno dei due usando la funzione di visione in differita. Per informazioni sulla funzione di visione in differita, vedere la sezione § 5.5.

7.1 Registrazione di un programma



Dopo avere avviato la registrazione, nell'angolo in alto a destra dello schermo viene visualizzato per pochi secondi un simbolo simile a quello indicato a sinistra. Quando si guarda un canale diverso da quello che è in corso di registrazione, al centro del simbolo appare un numero per indicare che la registrazione è stata avviata.

Per registrare simultaneamente due programmi, entrambi i tuner sono occupati nella registrazione. È quindi possibile cambiare un numero limitato di canali durante la registrazione di due programmi.

ATTENZIONE

Non spostare il ricevitore digitale e non staccare la spina durante l'operazione per non compromettere il buon esito della registrazione. Attenzione: Topfield declina ogni responsabilità in merito ad eventuali danni provocati ai file memorizzati sul disco rigido.

NOTA

Se una registrazione dura meno di un minuto, il ricevitore digitale non salva la registrazione.

7.1.1 Registrazione istantanea

Per registrare istantaneamente il programma che si sta guardando, premere il tasto .

Quando si preme il tasto  la registrazione non viene sospesa come accade con i videoregistratori. Quando si preme il tasto  viene interrotta la trasmissione in diretta e inizia la riproduzione differita della registrazione, anche nel caso in cui sia disattivata l'opzione Time Shifting. È tuttavia possibile mettere in pausa una registrazione.



Durante la registrazione, premere il tasto  per visualizzare un menu simile a quello nella figura a sinistra, in cui è possibile impostare la durata della registrazione.

Per immettere una durata arbitraria della registrazione, impostare l'opzione **Durata** sul valore desiderato con i tasti ◀ e ▶ e premere **[OK]**. La registrazione verrà interrotta dopo l'intervallo specificato.

Se le informazioni relative al programma successivo sono fornite tramite la guida elettronica dei programmi, diventeranno disponibili le opzioni **After this program** e **After next program**. Quando si seleziona l'opzione **After this program**, la registrazione in corso si interrompe all'ora in cui è previsto il termine dell'attuale programma. Analogamente, quando si seleziona l'opzione **After next program**, la registrazione in corso si interrompe all'ora in cui è previsto il termine del programma successivo.

Se si seleziona l'opzione **Record pause** la registrazione viene interrotta. Se si preme nuovamente il tasto **[⏮]**, si può notare che l'opzione diventa **Record continue**. Selezionarla per riprendere la registrazione.



Per concludere la registrazione, premere il tasto **[⏮]**. Viene visualizzato un riquadro simile a quello nella figura di sinistra in cui sono elencati i programmi in corso di registrazione. Selezionare quello di cui si intende interrompere la registrazione.

Durante una registrazione, è possibile guardare o registrare un altro canale. Per registrare anche un altro canale, passare al secondo canale da registrare e premere il tasto **[⏮]**.

Dopo essere stata avviata, la registrazione, anche se non è ancora conclusa, viene inclusa nella lista dei programmi registrati. Al file della registrazione viene assegnato un nome composto dal nome del canale e da un suffisso numerico. Per visual-

lizzare la lista dei programmi registrati, premere il tasto  o scegliere il menu File List.

Per informazioni dettagliate sulla lista dei programmi registrati, vedere la sezione § 7.2.

7.1.2 Registrazione programmata (temporizzata)

È possibile impostare la registrazione di un canale a un orario specifico. Anche se il ricevitore digitale è in modalità standby, entrerà in modalità operativa e inizierà a registrare all'ora specificata. Quando la registrazione termina, il ricevitore digitale tornerà di nuovo in modalità standby in un minuto. Tuttavia, premendo un tasto qualsiasi del telecomando o del pannello anteriore anche una sola volta, il ricevitore digitale non passerà alla modalità standby.



Per impostare una registrazione temporizzata, scegliere il menu Impostazioni Timer. Viene visualizzata la lista timer.

Per aggiungere un nuovo evento temporizzato, premere il tasto **F1**. Viene visualizzata una finestra simile a quella nella figura di sinistra. Attenersi alla seguente procedura:

1. Impostare l'opzione Registra su On per eseguire la registrazione. Se questa opzione è impostata su Off, il ricevitore digitale si accenderà all'ora specificata ma non effettuerà la registrazione, che potrà invece essere effettuata con il videoregistratore o un altro dispositivo a scelta.
2. Se si desidera registrare un programma radiofonico, impostare l'opzione Tipo su Radio, in caso contrario su TV.

3. In **Satellite** selezionare il satellite che trasmette il canale desiderato. Premendo **[OK]** verrà visualizzata la lista dei satelliti, dalla quale è possibile selezionare il satellite desiderato. Impostare l'opzione **Seleziona tuner** selezionando un tuner che consente la ricezione del canale desiderato.
4. Impostare l'opzione **Service** selezionando un canale che trasmette il programma desiderato. Premendo **[OK]** verrà visualizzata la lista canali, dalla quale è possibile selezionare il canale desiderato.
5. Le modalità di temporizzazione disponibili sono cinque:

Una Volta significa letteralmente 'una sola volta'.

Ogni Giorno significa 'tutti i giorni'.

Ogni Fine Settimana significa 'il sabato e la domenica tutte le settimane'.

Ogni Settimana significa 'un giorno tutte le settimane'.

Ogni Giorno della settimana significa 'dal lunedì al venerdì tutte le settimane'.

Se il proprio programma preferito viene trasmesso nei fine settimana e si desidera registrare tutti gli episodi del programma, impostare l'opzione **Modo** su **Ogni Fine Settimana**.

6. Impostare l'opzione **Data** selezionando la data desiderata in cui il ricevitore digitale dovrà accendersi. Il formato della data è *giorno/mese/anno-giorno della settimana*.
Impostare l'opzione **Orario di Inizio** selezionando l'orario desiderato in cui la registrazione dovrà iniziare. Il formato dell'ora è *ora:minuti*.
7. Impostare l'opzione **Durata** selezionando l'ora in cui la registrazione dovrà concludersi.
8. Se si preme il tasto **[OK]** dopo avere selezionato l'opzione **Nome File**, sullo schermo viene visualizzata una tastiera

con la quale è possibile specificare un nome per il file relativo alla registrazione temporizzata. Se non si specifica nessun nome, la registrazione assumerà il nome del canale. Per istruzioni sull'uso della tastiera visualizzata sullo schermo, vedere la sezione § 6.3.

9. Per programmare una registrazione temporizzata con le impostazioni descritte sopra, selezionare OK, in caso contrario le impostazioni non verranno salvate e non ci sarà nessuna registrazione.

Gli eventi temporizzati possono essere anche modificati o cancellati nella lista timer.

Per modificare una voce della lista timer, posizionare la barra di selezione sulla voce desiderata e premere il tasto **OK**. Viene visualizzata una finestra nella quale è possibile modificare le impostazioni allo stesso modo in cui si crea una nuova voce.

Per cancellare un evento temporizzato, posizionare la barra di selezione sulla voce che si desidera rimuovere e quindi premere il tasto **F2**. Viene visualizzato un messaggio di conferma. Se si sceglie Sì, la cancellazione verrà eseguita.

NOTA

Quando il ricevitore digitale è impegnato in un evento temporizzato, è preferibile non interferire. Se si preme un tasto del telecomando o del pannello anteriore, il ricevitore digitale non si spegnerà automaticamente neppure dopo la conclusione dell'evento temporizzato.

7.1.3 Programmazione delle registrazione tramite la guida programmi



Se è disponibile la guida elettronica dei programmi, è possibile utilizzarla per creare eventi temporizzati. Vengono di seguito riportate le istruzioni per creare registrazioni temporizzate tramite la guida elettronica dei programmi:

1. Premere il tasto **[GUIDE]** per visualizzare la guida elettronica dei programmi.
2. Selezionare un canale da cui registrare usando i tasti **◀** e **▶**.
3. Selezionare un programma da registrare usando i tasti **▲** e **▼**.
4. Per creare un evento temporizzato senza registrazione, premere il tasto **[OK]**. Viene visualizzata la lettera **P**. Per creare un evento temporizzato con registrazione, premere nuovamente il tasto oppure premere il tasto **[•]**. Viene visualizzata la lettera **R**.
5. L'evento creato viene inserito nella lista del timer. Per cambiare le relative impostazioni, premere il tasto **[•]** per visualizzare un riquadro di modifica. Per una descrizione dettagliata, fare riferimento alla sezione § 7.1.2.
6. Premendo nuovamente il tasto **[OK]** l'evento verrà cancellato.

7.1.4 Registrazione di un programma trasmesso da un canale a pagamento

È possibile registrare un programma trasmesso da un canale a pagamento senza inserire la tessera di abbonamento. Tuttavia, la tessera di abbonamento è necessaria per riprodurre la registrazione in quanto non è ancora stata decriptata. Si consiglia pertanto di registrare i programmi dei canali a pagamento con la tessera di abbonamento inserita in modo da registrarli già in chiaro. In questo caso sarà possibile guardare le registrazioni senza inserire la tessera di abbonamento come se si trattasse di canali gratuiti.

Per registrare il programma di un canale a pagamento in forma decriptata, attenersi alla seguente procedura:

1. Selezionare un programma di un canale a pagamento da registrare.
2. Accertarsi di avere inserito la tessera di abbonamento nello slot sul pannello frontale del ricevitore digitale.
3. Avviare la registrazione.
4. Non cambiare canale né usare la funzione di visione in differita fino al termine della registrazione.

NOTA

Se si cambia canale o si usa la funzione di visione in differita durante la registrazione di un programma a pagamento, la registrazione risulterà criptata da quel momento in avanti. Per poter riprodurre una registrazione parzialmente decriptata, è necessario inserire la tessera di abbonamento.

7.2 Archiviazione dei file

Quando viene registrato, il programma viene memorizzato in un file sul disco rigido interno del ricevitore digitale. È

possibile selezionare la registrazione da riprodurre dalla lista dei programmi registrati.



Scegliere il menu File List oppure premere il tasto  per visualizzare la lista dei programmi registrati. Le informazioni sul file comprendono i seguenti elementi: numero del file, nome del file, ora di registrazione, durata della riproduzione, dimensione del file eccetera.

È possibile riprodurre, spostare, eliminare, rinominare e bloccare un file di registrazione. È inoltre possibile ordinare i file di registrazione per nome, durata o dimensione. Inoltre, è possibile creare nuove cartelle.

7.2.1 Cancellazione di una registrazione

Per cancellare una registrazione, spostare la barra di selezione su di essa e premere il tasto . Viene visualizzato un messaggio di conferma. Se si sceglie Sì, la cancellazione verrà eseguita.

7.2.2 Ordinamento delle registrazioni

Per ordinare le registrazioni, attenersi alla seguente procedura:

1. Premere il tasto  per visualizzare le altre opzioni disponibili.
2. Impostare l'opzione di ordinamento su Alfabetico, Time o Size a seconda delle proprie preferenze.
3. Premere il tasto .
4. Le registrazioni vengono ordinate sulla base dell'opzione specificata.

7.2.3 Blocco di una registrazione

Per bloccare una registrazione in modo da impedirne la visione agli altri, attenersi alla seguente procedura:

1. Spostare la barra di selezione sulla registrazione desiderata.
2. Premere il tasto **F4** per visualizzare le altre opzioni disponibili.
3. Impostare l'opzione Blocca su Bloccato.
4. Premere il tasto **EXIT**.
5. Sulla registrazione viene visualizzato il simbolo della chiave ()

Se si seleziona una registrazione bloccata per riprodurla, verrà richiesta l'immissione del codice PIN.

7.2.4 Modifica del nome di una registrazione

Per cambiare il nome di una registrazione, attenersi alla seguente procedura:

1. Spostare la barra di selezione sulla registrazione desiderata.
2. Premere il tasto **F4** per visualizzare le altre opzioni disponibili.
3. Selezionare l'opzione Cambia Nome. Sullo schermo viene visualizzata una tastiera. Cambiare il nome e salvarlo. Per istruzioni sull'uso della tastiera visualizzata sullo schermo, vedere la sezione § 6.3.

7.2.5 Creazione di una nuova cartella

Per creare una nuova cartella, premere il tasto **F2**. Viene creata una nuova cartella con il nome GROUP #. È possibile rinominare la cartella con la stessa procedura usata per cambiare il nome di una registrazione. Vedere la sezione precedente.

7.2.6 Spostamento di una registrazione in una diversa cartella

Per spostare una registrazione in un'altra cartella, spostare la barra di selezione sulla registrazione desiderata e premere il tasto **F3**. Viene visualizzata la lista delle cartelle. Dopo avere scelto una cartella, la registrazione verrà spostata al suo interno.

7.3 Riproduzione di una registrazione

Quando un programma viene registrato, anche i contenuti aggiuntivi, come tracce audio o televideo, vengono registrati. È in questo modo possibile utilizzarli durante la riproduzione di una registrazione.

Vengono di seguito riportate le istruzioni per la riproduzione di una registrazione:

1. Scegliere il menu File List oppure premere il tasto **[F3]** per visualizzare la lista dei programmi registrati.
2. Spostare la barra di selezione sulla registrazione desiderata.
3. Premere il tasto **[OK]** per avviare la riproduzione.
4. Per interrompere la riproduzione, premere il tasto **[■]**.

Durante la riproduzione, sono disponibili i seguenti comandi:

- Per visualizzare informazioni dettagliate sulla registrazione in corso di riproduzione, premere il tasto **[i]**. Appare il riquadro delle informazioni in cui sono visualizzati il nome del file, la durata della riproduzione, le informazioni sul programma e così via.
- Per sospendere temporaneamente la riproduzione, premere il tasto **[⏏]**. Per riprendere la riproduzione, premere il tasto **[▶]**.

- Per andare avanti, tenere premuto il tasto  ; per andare indietro, tenere premuto il tasto .
- Per visualizzare la barra di avanzamento, premere il tasto  ; per nascondere, premere nuovamente il tasto .
- Quando la barra di avanzamento è nascosta, è possibile spostarsi alla scena desiderata specificando un valore percentuale con i tasti numerici.

7.3.1 Spostamento tramite la barra di avanzamento

Per prima cosa premere il tasto  per visualizzare la barra di avanzamento, quindi:

- Per andare avanti, tenere premuto il tasto  ; per andare indietro, tenere premuto il tasto .
- Per inserire un segnalibro, fare riferimento alla sezione § 7.3.4.
- Se non sono presenti segnalibri, è possibile avanzare di 30 secondi alla volta premendo il tasto .
- Per tornare all'inizio della registrazione, premere il tasto .
- Per andare alla fine della registrazione, premere il tasto .
- Per nascondere la barra di avanzamento, premere nuovamente il tasto .

7.3.2 Riproduzione al rallentatore

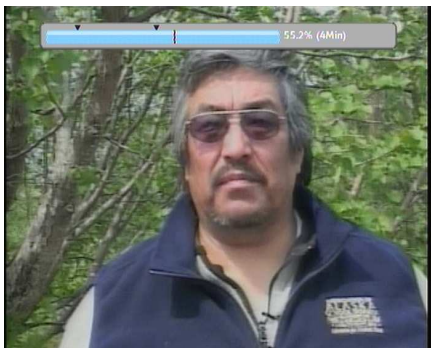
Per riprodurre al rallentatore una registrazione, premere il tasto . Se lo si preme ripetutamente, la velocità di riproduzione si riduce in 3 passaggi di 1/2, 1/4 e 1/8. Per tornare alla velocità normale, premere il tasto .

7.3.3 Riproduzione accelerata

Per riprodurre una registrazione in modalità accelerata, premere il tasto **»»**. Se lo si preme ripetutamente, la velocità di riproduzione aumenta in 3 passaggi di 2, 4 e 6 volte. Per tornare alla velocità normale, premere il tasto **▶**.

La riproduzione accelerata può essere eseguita sia in avanti che all'indietro. Per eseguire la riproduzione all'indietro, premere il tasto **««**. Se lo si preme ripetutamente, la velocità di riproduzione aumenta in 3 passaggi di 1, 2 e 3 volte. Per tornare alla velocità normale, premere il tasto **▶**.

7.3.4 Inserimento di un segnalibro



È possibile creare dei segnalibri per contrassegnare e ritrovare con facilità le parti preferite di una registrazione. È possibile inserire fino a 64 segnalibri. I segnalibri vengono memorizzati insieme alla registrazione in modo da poterli riutilizzare in futuro. Per creare un segnalibro, attenersi alla seguente procedura durante la riproduzione:

1. Premere il tasto **▶** per visualizzare la barra di avanzamento.
2. Per aggiungere un segnalibro, premere il tasto **F2** nella scena desiderata. Sopra la barra di avanzamento verrà visualizzato un puntino come quello nella figura precedente.
3. Per passare al segnalibro successivo, premere il tasto **F3**.
4. Per passare al primo segnalibro, premere il tasto **⌂** e quindi il tasto **F3**.

5. Per cancellare un segnalibro, selezionarlo e premere il tasto .

7.3.5 Riproduzione ripetuta di una registrazione

È possibile riprodurre in modo ripetuto tutta o una parte della registrazione.

Per riprodurre l'intera registrazione, premere il tasto  quando la barra di avanzamento è nascosta; nel riquadro delle informazioni viene visualizzato il simbolo della ripetizione (). Per annullare, premere nuovamente il tasto .

Per riprodurre solo una parte di una registrazione, attenersi alla seguente procedura:

1. Premere il tasto  per visualizzare la barra di avanzamento.
2. Spostarsi all'inizio della scena da riprodurre ripetutamente tenendo premuto il tasto  o il tasto .
3. Premere il tasto . Il puntatore inizierà a lampeggiare.
4. Spostarsi alla fine della scena. La parte viene evidenziata in viola.
5. Premere nuovamente il tasto . La parte diventa di colore verde e la riproduzione ripetuta ha inizio.
6. Per annullare, premere il tasto  quando viene visualizzata la barra di avanzamento.

7.3.6 Riproduzione in sequenza delle registrazioni

È possibile riprodurre più registrazioni in sequenza senza soluzione di continuità attenendosi alla seguente procedura:

1. Premere il tasto  oppure scegliere il menu File List per visualizzare la lista dei programmi registrati.

2. Selezionare una ad una le registrazioni desiderate con il tasto . Dopo essere stata selezionata, la registrazione viene numerata.
3. Premere il tasto  per avviare la riproduzione.
4. Le registrazioni selezionate verranno riprodotte in base ai numeri di sequenza.
5. Per saltare all'inizio della successiva registrazione selezionata, premere il tasto  per visualizzare la barra di avanzamento, quindi premere il tasto .

7.3.7 Riproduzione di una registrazione criptata

Se un programma trasmesso da un canale a pagamento è stato registrato con la tessera di abbonamento inserita, è possibile riprodurre liberamente la registrazione come se si trattasse di una trasmissione gratuita. Se invece è stata effettuata la registrazione del programma senza decriptarlo completamente, sarà necessario usare la tessera di abbonamento per riprodurre la registrazione.

Nella lista dei programmi registrati, la presenza di un simbolo **\$** verde indica che la registrazione è completamente decriptata, la presenza di un simbolo **\$** giallo chiaro indica che la registrazione è stata decriptata solo in parte, mentre la presenza di un simbolo **\$** giallo intenso indica che la registrazione non è stata decriptata.

Per informazioni sulla registrazione di un programma trasmesso da un canale a pagamento, fare riferimento alla sezione [§ 7.1.4](#).

7.4 Copia di una registrazione

Durante la riproduzione è possibile copiare il file di una registrazione, per intero o parzialmente, attenendosi alla seguente procedura:

1. Avviare la riproduzione della registrazione desiderata.
2. Spostarsi alla scena da cui si intende iniziare la copia tenendo premuto il tasto ◀◀ o il tasto ▶▶.
3. Premere il tasto [●]. La registrazione verrà copiata in un nuovo file a cui verrà assegnato un nome basato su quello della registrazione originale più il suffisso 'COPY' e un numero.
4. Per interrompere la copia, premere il tasto [■].

7.5 Copia di un file dalla memoria USB al disco rigido del ricevitore digitale

Per riprodurre file MP3 o video memorizzati su una memoria USB, è necessario prima copiare i file sul ricevitore digitale.

Per copiare un file, attenersi alla seguente procedura:

1. Inserire la memoria USB nella porta USB del ricevitore digitale.
2. Premere il tasto [■], quindi i tasti ◀◀ o ▶▶ per visualizzare la lista dei file presenti sulla memoria USB.
3. Spostare la barra di selezione sul file desiderato e premere il tasto [F3]. Viene visualizzata la lista delle cartelle sul disco rigido.
4. Selezionare la cartella desiderata con il tasto [OK]. Il file selezionato verrà copiato nella cartella specificata.

NOTA

La memoria USB deve essere formattata con un file system FAT. In caso contrario, il ricevitore digitale non è in grado di riconoscerla. Inoltre il ricevitore digitale è in grado di riconoscere solo i file e le directory i cui nomi sono composti da lettere, numeri e caratteri di sottolineatura. Se il nome di un file o di

una cartella contiene caratteri diversi, il ricevitore digitale non lo riconoscerà, né riconoscerà i file e le cartelle successivi.

7.6 Riproduzione di MP3

È possibile ascoltare musica e audiolibri in formato MP3 con il ricevitore digitale. Per informazioni sulla procedura per copiare un file dalla memoria USB al disco rigido interno del ricevitore digitale, fare riferimento alla sezione § 7.5.

Per riprodurre un file MP3, attenersi alla seguente procedura:

1. Premere il tasto  e quindi il tasto  o  per visualizzare la lista degli MP3.
2. Spostare la barra di selezione sul file desiderato. Se si desidera riprodurre più file, selezionarli con il tasto .
3. Premere il tasto  per avviare la riproduzione.
4. Per interrompere la riproduzione, premere il tasto .

7.7 Formattazione del disco rigido

È possibile cancellare tutto il contenuto del disco rigido formattandolo. A questo scopo, scegliere il menu Installazione > Formatta L'Hard Disk. Viene visualizzato un messaggio di conferma. Se si sceglie Sì, la formattazione inizia.

ATTENZIONE

La formattazione del disco rigido cancella tutti i file in modo definitivo.

NOTA

Se si installa un nuovo disco rigido, è necessario che sia formattato poiché il file system del ricevitore digitale è diverso da quello di qualunque personal computer. In presenza di un disco rigido non formattato, sarà impossibile effettuare registrazioni e usare la funzione di visione in differita.

Capitolo 8

Accesso al ricevitore digitale tramite Internet

NOTA

Nella sezione che segue verranno descritte funzioni complesse, il cui uso è consigliato solo agli utenti più esperti.

TF 7700 HD PVR/TF 7710 HD PVR supporta un servizio Web. È possibile programmare le registrazioni usando il servizio Web. In questo caso è necessario disporre di un router, che colleghi il ricevitore digitale al computer o a Internet. Per usare le funzionalità di rete del ricevitore digitale, effettuare la seguente procedura:

1. Configurazione del router per il ricevitore digitale.
2. Configurazione delle impostazioni LAN (Local Area Network) sul ricevitore digitale.
3. Apertura della home page del ricevitore digitale. Per informazioni dettagliate sulle cose che si possono fare usando il servizio Web del ricevitore digitale, vedere la sezione § 8.3.

NOTA

Il server Web del ricevitore digitale non funziona in modalità standby. Pertanto è necessario che il ricevitore sia sempre operativo, nel caso in cui si decida di usare il servizio in qualunque momento.

8.1 Configurazione del router

In questa sezione verrà usato come esempio il programma di installazione del dispositivo *WRT54G*, un router prodotto da *Linksys*, per spiegare la configurazione del router per la connessione di rete.

NOTA

Per la descrizione dettagliata della procedura di configurazione del router, fare riferimento al manuale del router.

8.1.1 Accesso interno alla rete LAN

All'accensione del router, viene creata una rete LAN locale, indipendentemente dal fatto che sia o meno connessa a Internet.

Local IP Address :

Subnet Mask : 

DHCP Server : ☒ Enable ☐ Disable

Starting IP Address :

Maximum Number of DHCP Users :

Client Lease Time : minutes (0 means one day)

WINS :

È possibile lasciare che il router assegni automaticamente un indirizzo IP dinamico ai computer o ai dispositivi collegati alla rete abilitando il server DHCP del router. In questo caso è possibile accedere al ricevitore digitale con l'indirizzo IP che viene assegnato ad esso dal router.

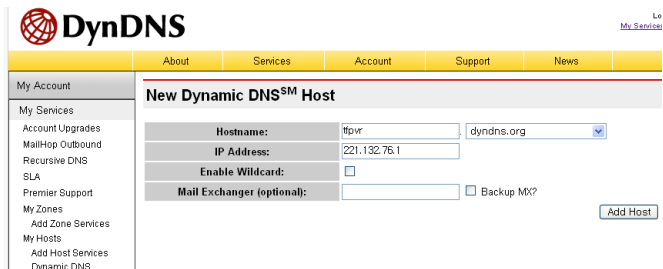
Ogni volta che viene riavviato, il ricevitore digitale verrà associato a un nuovo indirizzo IP. Per evitare inconvenienti, è preferibile assegnare un indirizzo IP statico al ricevitore digitale. Per le istruzioni su come assegnare un indirizzo IP statico, fare riferimento al manuale in dotazione al router. Per le istruzioni su come impostare un indirizzo IP statico sul ricevitore digitale, vedere la sezione § 8.2.

8.1.2 Accesso esterno a Internet

Quando si è fuori casa, si può accedere al proprio ricevitore digitale se il router è configurato in modo tale da indirizzare l'accesso al ricevitore digitale mediante la funzionalità di inoltra alla porta. Grazie a questa funzionalità, il router consente di accedere al ricevitore digitale quando si accede al router con il relativo indirizzo IP.

Port Range					
Application	Start	End	Protocol	IP Address	Enable
PVRHTTP	80	to 80	Both	192.168.1.161	☒
PVRFTP	20	to 21	Both	192.168.1.161	☒
	0	to 0	Both	192.168.1.0	☐
	0	to 0	Both	192.168.1.0	☐

Tuttavia il proprio ISP potrebbe avere assegnato al router un indirizzo IP dinamico e, nel caso in cui il router dovesse essere riavviato, non sarebbe più possibile accedere al ricevitore digitale (a meno che qualcuno da casa non comunichi il nuovo indirizzo IP). Molti router supportano però il servizio DDNS (Dynamic Domain Name System), che può risolvere questo problema.



DynDNS Le My Services

About Services Account Support News

My Account

My Services

Account Upgrades
MailHop Outbound
Recursive DNS
SLA
Premier Support
My Zones
Add Zone Services
My Hosts
Add Host Services
Dynamic DNS

New Dynamic DNSSM Host

Hostname:

IP Address:

Enable Wildcard: ☐

Mail Exchanger (optional): ☐ Backup MX?

Se si usa un servizio DDNS, è possibile accedere al proprio router usando un nome di dominio. Le istruzioni per usare il servizio DDNS sono le seguenti:

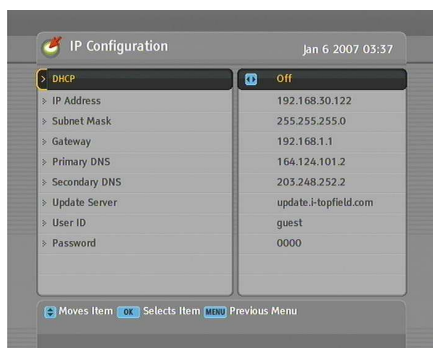
1. Creare un account su un sito Web che fornisce il servizio DDNS (che deve essere supportato dal router in uso).
2. Configurare il router con l'account, verificando che possa comunicare con il sito Web.

DDNS Service :	DynDNS.org
User Name :	ylihoze
Password :	*****
Host Name :	tftpvr.dyndns.org
Internet IP Address :	221.132.76.3
Status :	DDNS is updated successfully

Ogni volta che viene assegnato al router un nuovo indirizzo IP dinamico, il router lo comunica al provider del servizio DDNS. In questo modo l'utente può continuare ad accedere al router in qualunque momento, specificando un nome di dominio.

8.2 Configurazione delle impostazioni di rete sul ricevitore digitale

È necessario configurare le impostazioni LAN per abilitare il servizio Web.



Scegliere il menu Installazione > LAN Setting > IP Configuration.

È possibile ottenere l'assegnazione di un indirizzo IP dinamico per il ricevitore digitale. A questo scopo, impostare l'opzione DHCP su On. Per visualizzare l'indirizzo IP che è stato assegnato al ricevitore digitale dal router, usare il menu LAN Status.

L'indirizzo IP dinamico potrebbe essere modificato quando il ricevitore digitale viene riavviato, pertanto è necessario controllare tale indirizzo nel menu LAN Status per poter accedere al ricevitore digitale. Per evitare questo inconveniente, è preferibile assegnare un indirizzo IP statico anziché uno dinamico.

Impostando l'opzione DHCP su Off, vengono abilitate le opzioni IP Address, Subnet Mask e Gateway. È necessario che le impostazioni di queste opzioni corrispondano alla configurazione del router.

Impostare le opzioni User ID e Password nel modo desiderato. Durante la procedura di accesso al server FTP, viene richiesto di effettuare il login con l'account che è stato generato in base a queste opzioni.

NOTA

È possibile accedere al server FTP con un account anonimo, ma in tal caso i file potranno essere soltanto scaricati dal server e non caricati sul server.

8.3 Accesso al server Web

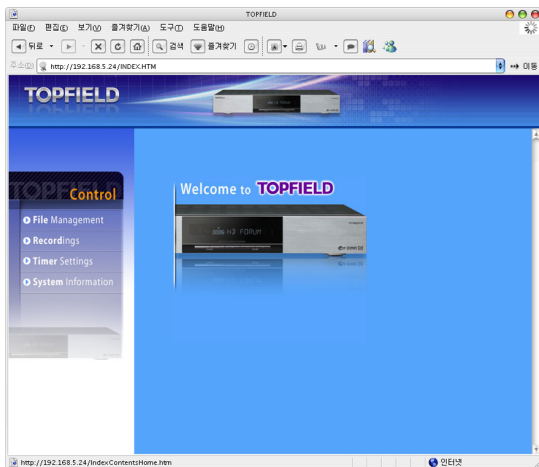
Con il server Web del ricevitore digitale è possibile effettuare le seguenti operazioni:

- Scaricare i file di registrazione.
- Creare nuovi timer di registrazione.
- Visualizzare informazioni sul programma in corso di registrazione.
- Visualizzare informazioni di sistema sul ricevitore digitale.

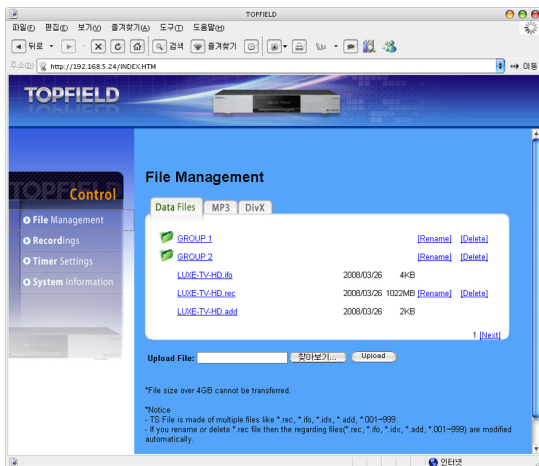
NOTA

È consigliabile usare il browser Web *Internet Explorer* per poter usufruire di tutte le funzionalità descritte. Se si usa un browser Web diverso, ad esempio *Netscape Navigator*, potrebbero verificarsi problemi.

Per accedere alla pagina iniziale del ricevitore digitale tramite il browser Web, immettere l'indirizzo IP corrispondente o, se si usa un servizio DDNS, il nome di dominio. Per informazioni sul servizio DDNS, fare riferimento al manuale utente del router in uso.



Non solo è possibile scaricare, ma anche caricare i file di registrazione o i file MP3 nella pagina File Management. Se tuttavia si desidera caricare o scaricare un file di 2 GB o più, è consigliabile usare il server FTP e non il server Web.



NOTA

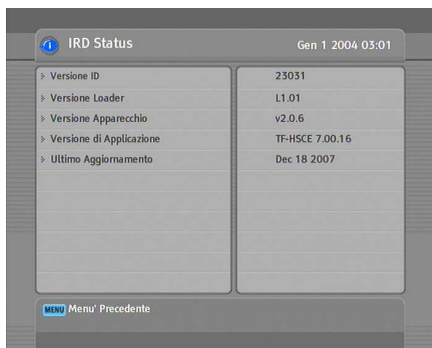
Non è consentita più di una connessione utente alla volta, pertanto non è possibile accedere al server Web se è occupato da un altro utente.

Capitolo 9

Aggiornamento del firmware

Il ricevitore digitale è equipaggiato con un firmware stabile e facile da usare. Tuttavia, di tanto in tanto viene rilasciato un nuovo firmware per migliorare le funzionalità del ricevitore digitale. È possibile scaricare dal sito Web Topfield il firmware più recente e lo strumento di aggiornamento, che funziona praticamente con tutte le versioni di Windows. <http://www.i-topfield.com>.

9.1 Verifica delle informazioni sul firmware



È necessario controllare le informazioni sul firmware del ricevitore digitale prima di scaricare una nuova versione. Scegliere il menu Informazioni > IRD Status. Dovrebbe essere visualizzata una schermata simile a quella nella figura di sinistra.

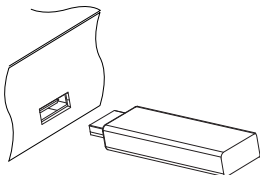
Ricordarsi il numero nel campo **Versione ID** e scaricare il firmware più recente con lo stesso identificativo di sistema.

NOTA

L'aggiornamento è possibile solo con un versione firmware che abbia un identificativo identico a quello in uso. In caso contrario, l'aggiornamento del firmware avrà esito negativo.

9.2 Da una memoria USB

Se si dispone di una memoria USB, è possibile utilizzarla per aggiornare il firmware attenendosi alla seguente procedura:



1. Scaricare il nuovo firmware dal sito Web Topfield.
2. Copiare il file del firmware dalla memoria USB.
3. Inserire la memoria nella porta USB sul pannello posteriore del ricevitore digitale.
4. Scegliere il menu **Installazione > USB Aggiornamento Software**. Vengono visualizzati i file presenti nella memoria USB.
5. Spostare la barra di selezione sul file del firmware corretto e premere il tasto **OK**. Sul display anteriore del ricevitore digitale inizia un conto alla rovescia.
6. Quando appare il messaggio 'END', riavviare il ricevitore digitale.

NOTA

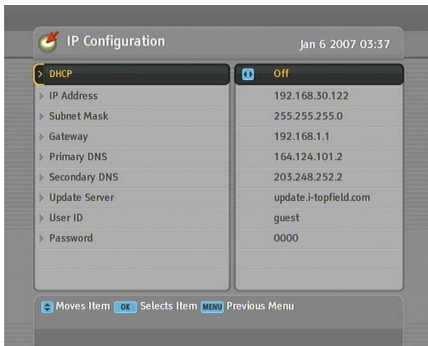
La memoria USB deve essere formattata con un file system FAT. In caso contrario, il ricevitore digitale non è in grado di riconoscerla. Inoltre il ricevitore digitale è in grado di riconoscere solo i file e le directory i cui nomi sono composti da lettere, numeri e caratteri di sottolineatura. Se il nome di un file o di una cartella contiene caratteri diversi, il ricevitore digitale non lo riconoscerà, né riconoscerà i file e le cartelle successivi.

9.3 Da un server dei firmware su Internet

È possibile aggiornare il firmware da un server dei firmware gestito da Topfield su Internet. Assicurarsi che il ricevitore digitale sia collegato a un router prima di configurare le impostazioni di rete.

NOTA

Per la descrizione dettagliata della procedura di configurazione del router, fare riferimento al manuale del router.



Scegliere il menu Installazione > LAN Setting > IP Configuration. Dovrebbe essere visualizzata una schermata simile a quella nella figura di sinistra.

È possibile assegnare al ricevitore digitale un indirizzo IP dinamico. A questo scopo, impostare l'opzione DHCP su On.

Se si desidera usare un indirizzo IP statico, impostare l'opzione DHCP su Off. Le opzioni IP Address, Subnet Mask e Gateway diventano attive. Impostare queste opzioni in modo ottimale per il router in uso.

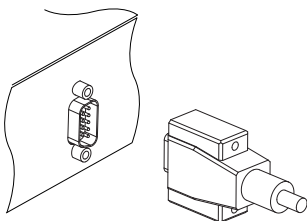
Per consentire al ricevitore digitale di effettuare automaticamente l'aggiornamento del firmware quando è disponibile, impostare l'opzione Auto LAN Firmware Upgrade su On.

In caso contrario, se si decide di effettuare l'aggiornamento manualmente, scegliere il menu Installazione > LAN Firmware Upgrade. Viene visualizzato un messaggio di conferma. Se si sceglie sì, viene verificato se è disponibile un nuovo firmware. Se è disponibile, viene avviato l'aggiornamento.

9.4 Dal computer tramite la porta RS-232

È possibile trasferire il nuovo firmware al ricevitore digitale dal computer usando un cavo RS-232 di collegamento. Per eseguire l'operazione, è necessario usare *TFD-Down* <http://www.i-topfield.com>, un apposito strumento per il trasferimento del firmware disponibile sul sito Web

Per aggiornare il firmware con questo metodo, attenersi alla seguente procedura:



1. Scaricare il nuovo firmware adatto per il ricevitore digitale in uso dal sito Web Topfield.
2. Spegnerne il ricevitore digitale.
3. Inserire un'estremità del cavo RS-232 (cavo D-sub a 9 pin) nella porta RS-232 del ricevitore digitale e l'altra estremità nella porta corrispondente del computer.
4. Run *TFD-Down*.

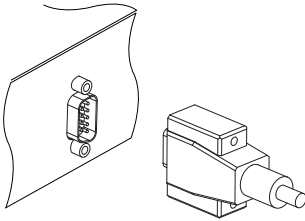
Le istruzioni per usare il programma *TFD-Down* sono le seguenti:



1. Premere il pulsante Find per selezionare il file del nuovo firmware.
2. Premere il pulsante download e accendere il ricevitore digitale per iniziare il trasferimento del file.
3. Sullo schermo o sul display anteriore inizia un conto alla rovescia.
4. Riavviare il ricevitore digitale al termine del trasferimento del file.

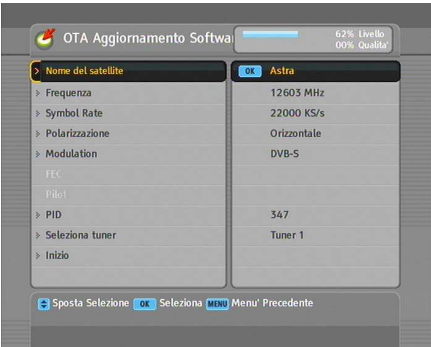
9.5 Da un altro ricevitore digitale tramite la porta RS-232

È possibile trasferire il firmware da un ricevitore digitale a un altro collegati tramite un cavo RS-232. Per aggiornare il firmware con questo metodo, attenersi alla seguente procedura:



1. Spegnerne il ricevitore digitale di destinazione.
2. Inserire un'estremità del cavo RS-232 (cavo D-sub a 9 pin) nella porta RS-232 del ricevitore digitale e l'altra estremità nella stessa porta dell'altro ricevitore digitale.
3. Accendere il ricevitore digitale d'origine, se non è già acceso.
4. Scegliere il menu Installazione > Trasferimento Firmware > Trasferisci software a un altro STB. Viene visualizzato un messaggio di conferma. Scegliere Sì.
5. Accendere il ricevitore digitale di destinazione per avviare il trasferimento del firmware.
6. Viene visualizzata una barra di avanzamento per mostrare lo stato del trasferimento del firmware.
7. Riavviare il ricevitore digitale di destinazione al termine del trasferimento del firmware.

9.6 Via satellite



È possibile aggiornare il firmware via satellite.

Scegliere il menu Installazione > OTA Aggiornamento Software. Dovrebbe essere visualizzata una schermata simile a quella nella figura di sinistra.

Scegliere Inizio per avviare l’aggiornamento firmware.

Satellite	Astra (19.2°E)
Frequenza	12603 MHz
Symbol Rate	22000 KS/s
Polarizzazione	Horizontal
PID	347

Nella tabella di sinistra sono presentate le informazioni sul transponder fornite dal produttore Topfield per l’aggiornamento del firmware.

È possibile che le informazioni sul transponder vengano modificate. Le informazioni aggiornate sono disponibili sul sito Web <http://www.i-topfield.com>.

Indice analitico

- 16:9, [24](#)
- 16:9 Formato Schermo, [25](#)
- 1st Lingua Audio, [22](#)
- 1st Lingua dei sottotitoli, [22](#)
- 22 kHz, [34](#)
- 2nd Lingua Audio, [22](#)
- 2nd Lingua dei sottotitoli, [22](#)
- 4:3, [24](#)
- AC INPUT, [13](#)
- Add New Fav Group, [65](#)
- Add Satellite, [61](#)
- Add to Fav, [46](#)
- Add Transponder, [62](#)
- Advanced, [40](#)
- After next program, [68](#)
- After this program, [68](#)
- Aggiungi Nuovo Transponder, [42](#)
- Aggiungi Satellite, [42](#)
- Alfabetico, [46](#), [56](#), [74](#)
- Alimentazione LNB, [34](#)
- All Service, [65](#)
- alta definizione, [25](#)
- Altri, [34](#)
- Astra*, [98](#)
- Audio, [26](#)
- AUDIO L, [19](#)
- AUDIO L/R, [13](#)
- AUDIO R, [19](#)
- Auto, [38](#)
- banda C, [33](#)
- banda K_u , [33](#)
- Blocca, [46](#), [55](#), [75](#)
- Bloccato, [75](#)
- Blocco Totale, [29](#)
- CAM, [8](#)
- Cambia Nome, [46](#), [55](#), [75](#)
- Cancella, [46](#), [55](#)
- Cancella Satellite, [42](#)
- Cancella Transponder, [42](#)
- CAS, [63](#)
- Censura, [29](#)
- Center extract, [25](#)
- CI, [8](#)
- Codificati, [46](#), [56](#)
- Comando DiSeqC, [36](#)
- Common Interface, [9](#)
- Con Common Interface, [8](#)
- Controllo Accesso, [29](#)
- Controllo Familiare, [29](#)
- Controllo motore, [36](#)
- Da tuner 1 a tuner 2, [41](#)
- Da tuner 2 a tuner 1, [41](#)
- Data, [70](#)
- Default, [46](#), [56](#)
- Delete Current Fav Group, [64](#)
- Delete Satellite, [62](#)
- Delete Transponder, [62](#)
- DHCP, [87](#), [95](#)
- Differenza Dall'Ora, [27](#)
- Digital Output, [26](#)

- DiSEqC, 34
- DiSEqC 1.0, 35
- DiSEqC 1.1, 35
- DiSEqC 1.3, 37
- Download, 60
- download, 96
- Download to STB, 60
- Durata, 68, 70
- DVB, 1
- DVB-S2 8PSK, 39
- DVB-S2 QPSK, 39
-
- Edit Current Fav Group, 65
- Edit Satellite, 62
- Edit Transponder, 62
- Elencare, 46
-
- Fav-NoFav, 47, 56
- Favorite Group, 64
- Favorite Group Name, 64, 65
- FEC, 39
- File List, 69, 74, 76, 79
- File Management, 90
- Find, 96
- formato dell'ora, 27
- Formato TV, 24
- Formatta L'Hard Disk, 82
- Frequenza, 36, 38–40, 42
- Frequenza LNB, 34
- FTA + CAS, 40
- FTA/Codificati, 40
- Funzione copia, 41
-
- Gateway, 87, 95
- Gestione preferiti, 56
- GMT, 27
- Gratuiti, 46, 56
- Guida elettronica dei programmi, 50
-
- HDMI, 13, 17, 26
-
- Il sistema USALS, 36
- Imposta LNB, 33
- Imposta Uscita A/V, 23
- Impostazione Iniziale, 43
- Impostazione Lingua, 21
- Impostazione Orologio, 27, 29
- Impostazioni Sistema, 30
- Impostazioni Timer, 69
- Impostazioni USALS, 37
- Indipendente, 34
- Inizia Ricerca, 41
- Inizio, 98
- inoltro alla porta, 85
- IP Address, 87, 95
- IP Configuration, 87, 95
- IRD Status, 92
-
- LAN, 13
- LAN Firmware Upgrade, 95
- LAN Status, 87
- Latitudine attuale, 37
- Letter Box, 25
- lista canali, 44
- lista canali radio, 55
- lista canali TV, 55
- lista dei programmi registrati, 74
- lista dei satelliti, 33
- lista satelliti, 47
- lista timer, 69
- LNB, 33
- LNB 1 IN, 12, 15, 34
- LNB 1 OUT, 12, 15, 16, 34
- LNB 2 IN, 12, 15, 16, 34
- LNB 2 OUT, 13, 15, 16
- Local Area Network, 83
- Lock, 63
- Longitudine attuale, 37
-
- Manuale, 39
- Memorizza, 36
- Menu Lingua, 21
- Mini A, 35
- Modifica il Codice PIN, 29
- Modifica Nome Satellite, 42
- Modifica Satellite/Transponder, 41
- Modo, 27, 70
- Modo Ricerca, 38–40
- Modulation, 39
- mono, 26

-
- Mostra Provider, [46](#)
 - Motore + DiSEqC 1.2, [35](#), [61](#)
 - Movimento, [36](#)
 - multifeed, [51](#)
 - Nessun Blocco, [29](#)
 - NEW, [56](#)
 - Nome del satellite, [33](#), [34](#), [36–40](#), [42](#)
 - Nome File, [70](#)
 - Ogni Fine Settimana, [70](#)
 - Ogni Giorno, [70](#)
 - Ogni Giorno della settimana, [70](#)
 - Ogni Settimana, [70](#)
 - Ora Locale, [27](#)
 - Orario di Inizio, [70](#)
 - Ordina, [55](#)
 - ordinamento, [74](#)
 - Organizza I Canali, [54](#)
 - OSD Trasparente, [30](#)
 - OTA Aggiornamento Software, [98](#)
 - Passante, [34](#)
 - Password, [87](#)
 - PID, [40](#)
 - Pilot, [39](#)
 - PIN, [29](#)
 - Polarizzazione, [39](#), [40](#)
 - Position Index, [61](#)
 - Posizione barra informazioni, [30](#)
 - Posizione Satellite, [37](#)
 - Presa SCART, [23](#)
 - Provider, [47](#), [56](#)
 - Radio, [65](#), [69](#)
 - Radio Service, [63](#)
 - Record continue, [68](#)
 - Record pause, [68](#)
 - Registra, [69](#)
 - Ricerca Canali, [38](#)
 - Ricerca Network, [38](#), [39](#)
 - riquadro delle informazioni, [48](#)
 - RS-232, [13](#), [59](#), [60](#), [96](#), [97](#)
 - S-VIDEO, [13](#), [18](#), [26](#)
 - S/PDIF, [26](#)
 - S/PDIF, [13](#), [19](#)
 - Satellite, [45](#), [46](#), [56](#), [62](#), [70](#)
 - Satellite Information, [61](#)
 - Satellite Name, [61](#)
 - SCART, [26](#)
 - schermo normale, [24](#)
 - schermo panoramico, [24](#)
 - Seleziona tuner, [34](#), [36](#), [37](#), [70](#)
 - Serial, [60](#)
 - Service, [70](#)
 - Size, [74](#)
 - SMATV, [38](#)
 - SMATV, [40](#)
 - Solo CAS, [40](#)
 - Solo FTA, [40](#)
 - sottotitoli, [49](#)
 - Spazio, [58](#)
 - specifiche, [12](#), [14](#)
 - Sposta, [37](#), [55](#)
 - STD, [60](#)
 - stereo, [26](#)
 - Subnet Mask, [87](#), [95](#)
 - Summer Time, [27](#)
 - Symbol Rate, [39](#), [40](#)
 - tastiera, [58](#)
 - Tasto, [5](#)
 - televideo, [50](#)
 - Tempo Display INFO, [30](#)
 - TFD-Down, [96](#)
 - Time, [74](#)
 - Time Shifting, [31](#), [52](#), [67](#)
 - Tipo, [69](#)
 - Tipo di collegamento, [34](#)
 - Tipo Scart VCR, [24](#)
 - TP List, [62](#)
 - Transponder, [36](#), [38](#), [56](#)
 - transponder, [1](#)
 - Trasferisci dati a un altro STB, [59](#)
 - Trasferisci software a un altro STB, [97](#)
 - Tuner, [46](#)
 - Tuner 1, [34](#)
 - Tuner 2, [34](#)

Tutti, [41](#)
TV, [13](#), [17](#), [26](#), [69](#)
TV Service, [63](#)

Una Volta, [70](#)
Upload, [60](#)
Upload from STB, [60](#)
USB, [94](#)
USB Aggiornamento Software, [94](#)
User ID, [87](#)
Utente, [36](#)

Vai A, [36](#)
Vai alla posizione, [37](#)
VCR, [13](#), [19](#)
Vega, [59](#), [60](#)
Versione ID, [93](#)
VIDEO, [13](#), [16](#), [18](#), [26](#)
Video Format, [25](#), [26](#)

Y/Pb/Pr, [13](#)
YPbPr, [26](#)
YPbPr ↔ SCART, [13](#)



Prodotto su licenza di Dolby Laboratories. **Dolby** e il simbolo con la doppia D sono marchi di fabbrica di Dolby Laboratories.



Procedura per il corretto smaltimento di questo prodotto

Questo simbolo, rappresentato sul prodotto o sulla documentazione di accompagnamento, indica che l'apparecchio non dovrà essere smaltito nel normale ciclo di rifiuti solidi urbani al termine della sua vita utile. Per prevenire eventuali danni all'ambiente o alla salute dell'uomo in caso di smaltimento dei rifiuti non controllato, si raccomanda di attuare la raccolta differenziata per promuovere il riciclaggio sostenibile dei materiali.

Gli utenti privati potranno rivolgersi al rivenditore presso il quale hanno acquistato il prodotto o all'ente locale preposto alla raccolta differenziata dei rifiuti per conoscere la procedura per un corretto smaltimento del prodotto nel rispetto dell'ambiente.

Le aziende potranno rivolgersi al loro fornitore e verificare i termini e le condizioni previste dal contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ad altri rifiuti commerciali.

Topfield continua a impegnarsi per migliorare il ricevitore digitale illustrato dalla presente guida. Per questa ragione, alcune descrizioni e illustrazioni contenute nella guida potrebbero non riflettere perfettamente il ricevitore digitale vero e proprio.